

Armadio al centimetro

COLLECTION BOOK
— *number 2*

Wardrobe





Sommario

— Contents

Ante battenti Hinged doors	<p>Dandy 06 Warm 20 Text 24 Naica 34 Kiri 42 Ellevi 48 Ligno 54 Flago 60 Elegant 64 Cea 70 Nur 78 Conca 86 Liscia 90 Noa 108</p>
Ante scorrevoli Sliding doors	<p>Text 116 Warm 126 Fina 134 Liscia 140 Prima 146 Piana 154 Riquadro 158 Traccia 164</p>
Ante complanari Coplanar doors	<p>Naica 172 Ellevi 178 Simple 186</p>
Open Without doors	194
Informazioni tecniche Technical information	198

Introduzione

— Introduction

IT — Armadio al Centimetro offre la possibilità di costruire uno spazio domestico riservato e personale. Per questo nasce come progetto incentrato sulla massima flessibilità: di dimensioni prima di tutto, ma anche di modelli, materiali, elementi, finiture, accessori, attrezzature. Una varietà di componenti che assicura a ognuno la massima scelta, secondo le singole necessità e i gusti. Il sistema si sviluppa intorno ai moduli base formati da strutture e ante: battenti, pieghevoli, scorrevoli e complanari. Quattro modi differenti di impostare un ambiente pensato non solo per l'ordine, ma per il piacere di un luogo dedicato a se stessi e alle proprie cose più personali. Per questo gli Armadi al Centimetro sono curati in ogni dettaglio e alla ricerca della massima funzionalità associano grande attenzione al design e all'estetica.

EN — Armadio al Centimetro offers the possibility of creating a private and very personal space in the home and for this reason the project focused from the very start on creating maximum flexibility, principally regarding the dimensions but also in terms of models, materials, elements, finishes, accessories and equipment. A whole range of components guarantees that everyone can benefit from the widest choice in order to satisfy each individual's needs and tastes. The doors are the base models around which the wardrobes are created and they can be hinged, sliding or coplanar. Four different ways of establishing an environment designed not just for tidiness, but also for the pleasure of having a place that is dedicated purely to oneself and to one's most personal possessions. For this reason, the Armadio al Centimetro has been planned down to the last detail and the search for the utmost in functionality is matched by meticulous attention to design and aesthetics.

F — Armadio al Centimetro offre la possibilità de réaliser un espace domestique unique et personnel. Il a été dessiné en tant que projet axé sur la flexibilité maximum : au niveau des dimensions avant tout mais aussi des modèles, matériaux, éléments, finitions, accessoires, équipements. Une variété d'éléments qui permet à chacun de choisir selon ses propres nécessités et goûts. Les éléments de base autour desquels les armoires se développent sont les portes : battantes, pliantes, coulissantes et coplanaires. Quatre façons différentes d'organiser l'espace dessiné non seulement afin de mieux ranger mais aussi pour le plaisir de jouir d'un espace à soi et à ses propres choses les plus personnelles. Pour cela les armoires Armadio al Centimetro sont soignées dans les moindres détails et à la recherche de la fonctionnalité maximum ils associent une grande attention au dessin et à l'esthétique.

D — Das Kleiderschranksystem Armadio al Centimetro bietet die Möglichkeit, den Kleiderschrank nach ganz individuellen Wünschen zu gestalten. Bei seiner Konzeption wurde der Fokus auf die maximale Flexibilität gesetzt: in Bezug auf Abmessungen, auch auf Varianten, Material, Elemente, Ausführung, Zubehör, Ausstattung. Eine Komponentenvielfalt, die für alle Ansprüche die höchste Auswahlmöglichkeit zur Erfüllung der individuellen Bedürfnisse und Wünsche bietet. Die Basismodule zur Gestaltung der einzelnen Kleiderschranksysteme sind die Türen, die als Dreh-, Schiebe- und Falt-, KoplanareTüren erhältlich sind. Vier unterschiedliche Möglichkeiten, einen Raum zu gestalten, der nicht nur Ordnung schafft, sondern als Aufbewahrungsort ganz persönlicher Gegenstände konzipiert wurde. Jedes Detail wurde daher sorgfältig entworfen, und zwar unter Einbezug höchster Funktionalität in Verbindung mit Design und Ästhetik.

ES — Armadio al Centimetro ofrece la posibilidad de construir un espacio doméstico reservado y personal. Por eso motivo, nace como proyecto centrado en la máxima flexibilidad: de tamaño en primer lugar, pero también por lo que son respecta a los modelos, materiales, elementos, acabados, accesorios y equipamiento. Una variedad de componentes que asegura a todos la máxima posibilidad de elección, según las necesidades personales y los gustos. Los módulos básicos alrededor de los que se desarrollan cada uno de los armarios son las puertas: batientes, plegables, correderas o coplanares. Cuatro modos diferentes de plantear un local pensado no solo para el orden, sino también para el placer de un lugar dedicado a el mismo y a sus cosas más personales. Por esto, los Armadio al Centimetro están cuidados en todos sus detalles, buscan la máxima funcionalidad y asocian una gran atención por el diseño con la estética.

Ante battenti —Hinged doors

IT — Realizzati in 24 tipologie, gli Armadi al Centimetro con anta battente spaziano da modelli modificabili in altezza, larghezza e profondità a modelli modificabili solo in profondità, secondo i diversi materiali con cui sono realizzati. Ricche le attrezzature interne che vanno dalla cassettera a quattro elementi al cassetto unico grande, alla teca in vetro per cinture e cravatte; dal porta pantaloni al portabiancheria o porta scarpe estraibili; dalla mensola con luce integrata al fianco luminoso. Completano l'offerta, accessori raffinati come i tappetini in cuoio o tessuto per i cassetti, le scatole in cuoio per i vani porta camicie, e quelle in tessuto per il cambio stagionale.

EN — In 24 different versions and with hinged doors, the Armadio al Centimetro ranges from models whose height, width and depth can be modified to those that can only be modified in depth, depending on the type of materials used in their construction. The interiors are replete with a range of equipment, from four-drawer and large single drawer elements to glass cases for belts and ties, from trouser racks to linen storage and pull-out shoe racks, from shelving with incorporated lighting to side lighting. Refined accessories complete the range, such as leather or fabric mats for the drawers, leather boxes for shirt storage and fabric boxes for the season change.

F — Disponibles dans 24 modèles différentes, les armoires Armadio al Centimetro avec porte battante peuvent être modifiées en hauteur, largeur et profondeur ou bien seulement en profondeur selon les différents matériaux. Riches en équipements interne, en partant du bloc tiroirs à quatre éléments au grand tiroir unique, à la châsse en verre pour ceintures et cravates ; du porte-pantalons au porte-linge au porte-chaussures extractible, de l'étagère avec lumière intégrée au côté éclairé. L'offre est intégrée par des accessoires raffinés comme les petits tapis en cuir ou en tissu pour les tiroirs, les boîtes en cuir à utiliser dans les éléments porte-chemises aux boîtes en tissu pour le changement de saison.

D — Bei den Kleiderschranksystemen Armadi Al Centimetro mit Flügeltür gibt es 24 Auswahlmöglichkeiten: in Höhe, Breite und Tiefe oder nur in der Tiefe anpassbar, und zwar je nach Material. Das Angebot an Innenausstattungen ist sehr vielfältig: 4-Schubladenelement oder eine einzige große Schublade, Glasfächer für Gürtel und Krawatten, Hosenhalter, ausziehbare Wäsche- oder Schuhelemente, Boden mit integrierter seitlichem Licht. Das Angebot wird durch ausgeklügeltes Zubehör wie Leder- oder Stoffverkleidung des Schubladenbodens, Lederboxen für die Hemdenfächer und Stoffboxen für den Jahreszeitenwechsel ergänzt.

ES — Armadio al Centimetro se realiza en 24 tipologías; con la puerta batiente abarca modelos que se pueden modificar en altura, anchura y profundidad y modelos que se pueden modificar solo en profundidad, según los distintos materiales en los que se han realizados. Los equipamientos internos son muy ricos y van de la cajonera de cuatro elementos al cajón único grande, la vitrina de cristal para cinturones y corbatas; el portapantalones, el portarropa o los zapateros extraíbles y la balda con luz integrada al costado luminoso. Accesorios elegantes completan la oferta tal como las alfombrillas de cuero o de tela para los cajones, las cajas de cuero para los compartimentos portacamisas o las de tela para el cambio de temporada.



Dandy

—Officinadesign Lema

IT — Appeal contemporaneo e ricercati materiali valorizzano le diverse anime dell'armadio Dandy e il suo sofisticato carattere progettuale. Il frame perimetrale in metallo color bronzo incornicia i pannelli delle ante proposti in vetro trasparente o serigrafato dall'effetto garzato. Disponibile anche con raffinati rivestimenti decorativi tessili o in vetro retrolaccato in vari colori. La cornice perimetrale in metallo color bronzo e l'anta con rivestimento decorativo tessile, richiamano l'essenzialità e la purezza dello stile orientale.

EN — Contemporary appeal and refined materials emphasize the diverse personalities of the Dandy wardrobe and the character of its sophisticated design. The perimeter profile in bronze-coloured metal frames the door panels that are available in clear glass or with a silk-screened brushed effect. They also come lined with fine decorative fabrics or in lacquered glass in a range of colours. The bronze-coloured metal frame and the door lined with decorative fabric recall the simplicity and purity of an Oriental style.

F — Un charme contemporain et des matériaux de qualité mettent en valeur l'armoire Dandy en lui donnant un caractère conceptuel et sophistiqué. Un cadre en métal couleur bronze entoure les portes qui existent en verre transparent ou sérigraphié avec un effet martelé. Disponible également avec un revêtement décoratif élégant en tissu ou en verre rétrolaqué de différentes couleurs. Le cadre en métal couleur bronze et le revêtement en tissu des portes rappellent la simplicité et la pureté du style oriental.

D — Zeitgenössisches Appeal und hochwertige Materialien verschönern die verschiedenen Seelen des Schrankes Dandy und dessen anspruchsvollen Charakter-Design. Der bronzenfarbene Metallrahmen umfasst die Türelemente, die entweder aus durchsichtigem Glas oder im Siebdruckverfahren mit gazeartiger Wirkung erhältlich sind. Es sind auch raffinierte dekorative Stoffverkleidungen oder in verschiedenen Farben hinterlackiertes Glas verfügbar. Der bronzenfarbene Metallrahmen und die mit dekorativem Stoff verkleidete Tür erinnern an die Schlichtheit und Reinheit des orientalischen Stils.

ES — El atractivo contemporáneo y los materiales seleccionados valoran las diferentes almas del armario Dandy y su sofisticado carácter proyectivo. El marco perimetral de metal color bronce enmarca los paneles de las puertas que se proponen en cristal transparente o serigrafado efecto perchado. Disponible también con refinados revestimientos decorativos textiles o en cristal retro lacado en varios colores. El marco perimetral de metal color bronce y la hoja con revestimiento decorativo textil recuerdan la sencillez y la pureza del estilo oriental.







IT — Dettagli dei raffinati interni in melaminico larice grigio arricchiti da scarpiera in vetro con luce incorporata, teca con top in vetro e vassoio estraibile a scomparti in ecopelle.

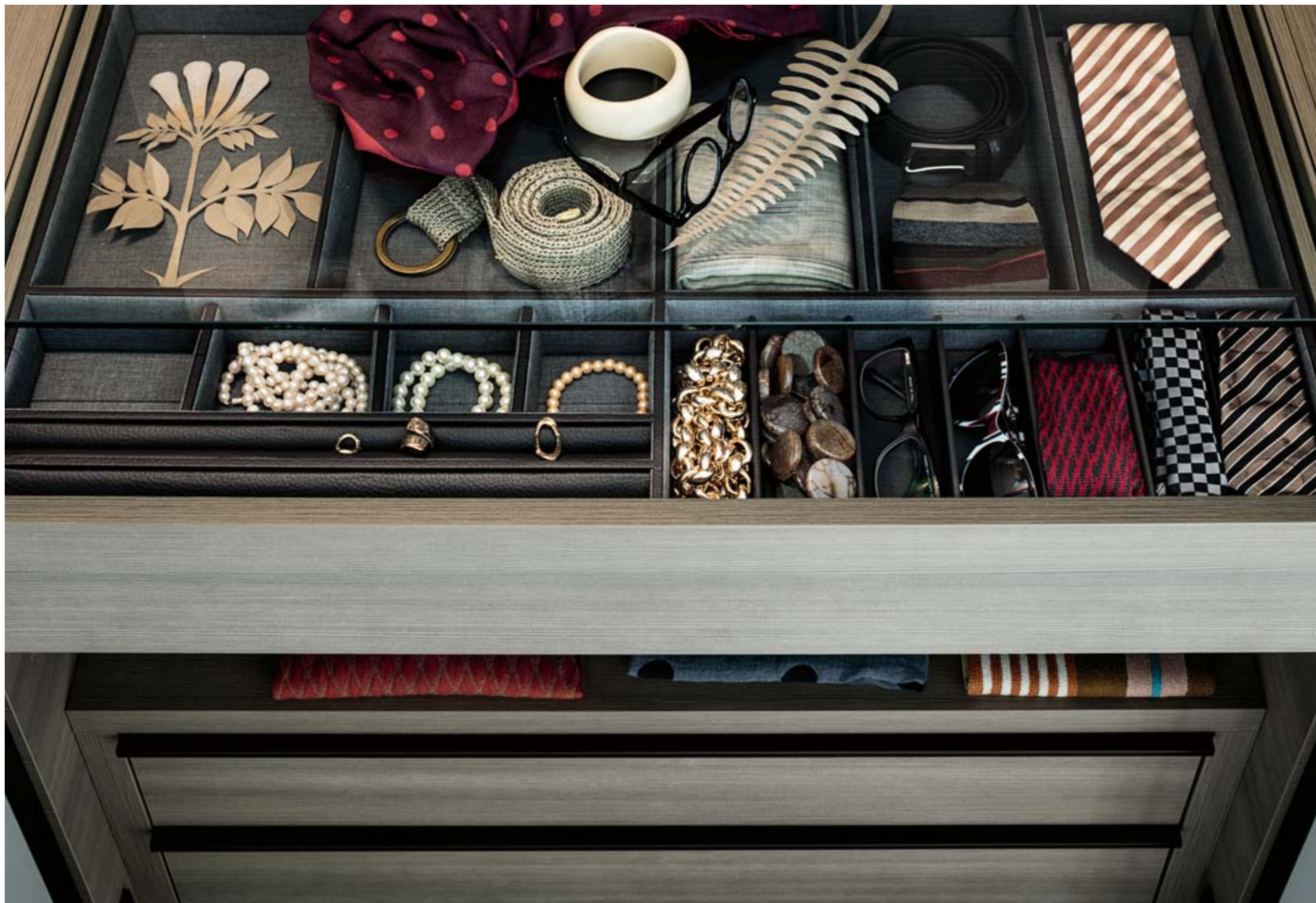
EN — Details of the refined interiors in grey larch melamine with glass shoe rack incorporating built-in lighting, a display case with glass top and a removable tray with compartments in eco-leather.

F — Détail de l'intérieur raffiné en mélaminé mélèze gris équipé d'un rangement à chaussures en verre avec éclairage intégré, d'un coffret avec plateau en verre et d'un tiroir extractible à compartiments en similicuir.

D — Details der edlen Innenseiten in Melamin-Lärche in Grau mit Schuhfach aus Glas mit eingebautem Licht, Fach mit Glasplatte und ausziehbare Einlage mit Fächern aus Kunstleder.

ES — Detalle de los refinados interiores de melamina alerce gris enriquecidos por el zapatero de vidrio con luz incorporada, la vitrina con tapa de cristal y la bandeja extraíble con compartimientos de ecopiel.





IT — Si impreziosisce la gamma di offerta Lema con la teca in vetro e vassoio estraibile in ecopelle, dedicata alla custodia di orologi e gioielli.

EN — The Lema range is further enhanced by the glass display case and removable, eco-leather tray for storing watches and jewellery.

F — La gamme Lema est équipée de coffret avec plateau en verre et d'un tiroir extractible en similicuir pour le rangement des montres et des bijoux.

D — Das Angebot von Lema wird durch das Glasfach und die ausziehbare Einlage aus Kunstleder bereichert, in dem Uhren und Schmuck Platz finden.

ES — La gama de oferta Lema se enriquece con la teca de cristal y una bandeja extraíble de ecopiel, para la protección de relojes y joyas.



IT — Il carattere di Dandy cambia volto grazie all'incontro tra l'eleganza discreta dei profili in metallo color bronzo e le ante in vetro con particolare decoro serigrafato che grazie all'effetto garzato ricorda la leggerezza di un tessuto.

EN — The character of Dandy changes by juxtaposing the discreet elegance of bronze-coloured metal profiles and the glass doors with silkscreen brushed effect decoration that recalls the lightness of a fabric.

F — L'armoire Dandy change de style grâce au mariage de l'élégance discrète des cadres en métal couleur bronze et des portes en verre sérigraphié qui, grâce à leur effet martelé, ont l'aspect léger d'un tissu.

D — Der Charakter von Dandy ändert sein Aussehen durch die Kombination aus diskreter Eleganz der Profileisten aus bronzefarbenem Metall und die Glastüren mit spezieller, siebdruckter, gazeartiger Dekoration, die auf die Leichtigkeit eines Stoffes erinnert.

ES — El carácter de Dandy cambia gracias al encuentro entre la discreta elegancia de los perfiles de metal color bronce y las puertas de cristal con una particular decoración serigrafiada que, debido al efecto de cepillado, recuerda la ligereza de un tejido.



IT — Dandy conquista per il carattere raffinato. Un armadio su misura, personalizzabile per ogni esigenza; gli eleganti interni in melaminico larice grigio si svelano attraverso le ante in vetro serigrafato.

EN — Dandy seduces with its refined character. A bespoke closet that is customizable to suit every need. Stylish interiors in grey larch melamine are revealed through the doors in silk-screened glass.

F — Le raffinement de l'armoire Dandy saura vous conquérir. Une armoire sur mesure, personnalisable selon toutes les exigences; les intérieurs élégants en mélaminé mélèze gris s'aperçoivent à travers les portes en verre sérigraphié.

D — Dandy verführt durch den raffinierten Charakter. Ein Schrank nach Maß, der ganz nach den persönlichen Bedürfnissen gestaltet werden kann. Die Türen aus siebbedrucktem Glas geben Einblick auf das elegante Innere in Melaminausführung Lärche in Grau.

ES — Dandy conquista por su carácter refinado. Un armario a medida, personalizable para cada necesidad; los elegantes interiores en melamina alerce gris se descubren a través de las puertas de cristal serigrafiado.





IT — Per la massima pulizia formale, la maniglia è nascosta all'interno della cornice in metallo color bronzo. I piani in vetro conferiscono leggerezza all'armadio e lo rendono adatto ad ogni ambiente. Le ante possono essere anche in vetro trasparente.

EN — For the utmost in formal elegance, the handle is concealed within the bronze-coloured metal profile. The glass tops confer a sense of lightness to the wardrobe and make it suitable for any environment. The doors can also be of transparent glass.

F — Afin de permettre un nettoyage optimal, la poignée est placée à l'intérieur du cadre en métal couleur bronze. Les panneaux en verre apportent de la légèreté à l'armoire qui s'intègre à tout type d'ambiance. Les portes sont également disponibles en verre transparent.

D — Für höchste Formenreinheit wurde die Griffleiste im Innern des bronzefarbenen Metallrahmens verborgen. Die Glasregale verleihen dem Schrank Leichtigkeit und sorgen dafür, dass er zu jeder Einrichtung passt. Die Türen gibt es auch aus durchsichtigem Glas.

ES — Para una máxima limpieza formal, la manilla está oculta en el interior del marco de metal color bronzo. Las tapas de cristal otorgan ligereza al armario y lo vuelven adecuado para cualquier ambiente. Las puertas pueden ser también de cristal transparente.



Warm

—David López Quincoces

IT — Warm è un armadio dall'estetica ricca ed importante ma allo stesso tempo dal look naturale grazie al rivestimento in cuoio. Le impunture esaltano la leggera imbottitura e creano disegni grafici asimmetrici che movimentano la superficie. Riducibile a misura in profondità è proposto sia nella versione con anta battente che in quella con anta scorrevole ed è disponibile anche per soluzioni ad angolo.

EN — The Warm wardrobe is aesthetically rich and distinctive while at the same time possessing a natural look thanks to the leather lining. The stitching enhances the delicate cushioning and creates asymmetric graphic designs that enliven the surface. This wardrobe can be reduced to the length required and is available in both hinged and sliding door versions and as corner systems.

F — L'armoire Warm est dotée d'une esthétique riche et sophistiquée tout en gardant un style naturel grâce au revêtement en cuir. Les surpiqûres mettent en valeur la légèreté du rembourrage et créent sur la surface des lignes asymétriques qui donnent du mouvement à l'ensemble. Adaptable, elle est disponible en plusieurs profondeurs, ses portes peuvent être battantes ou coulissantes, et elle existe également en version d'angle.

D — Warm ist ein Schrank von imposanter Ästhetik, dem aber die Lederverkleidung einen natürlichen Look verleiht. Die Steppnähte betonen die leichte Polsterung und schaffen asymmetrische, grafische Muster zur Belebung der Oberfläche. Die Tiefe kann nach Maß reduziert werden; erhältlich sowohl mit Flügeltüren als auch mit Schiebetüren sowie als Eckschrank.

ES — Warm es un armario estéticamente rico importante, pero al mismo tiempo tiene un aspecto natural debido al revestimiento de cuero. Los pespuntos mejoran el acolchado ligero y crean diseños gráficos asimétricos que otorgan movimiento a la superficie. Reducible a medida en profundidad, se propone tanto en la versión con puerta batiente como en la con puerta corredera y está disponible también para las soluciones en esquina.





Text

—Officinadesign Lema

IT — Caratterizzato da un elegante profilo verticale in metallo e da ante in argilla, laccate o in legno, Text è proposto con anta battente o scorrevole. Estremamente versatile, è perfetto per progetti su misura: riducibile in altezza, larghezza e profondità è inoltre disponibile per soluzioni ad angolo. Personalizzazione anche per la maniglia che può essere in color bronzo o in laccato, riprendendo il colore delle ante.

EN — With an elegant vertical profile in metal and doors in clay, wood or lacquered, Text is available with hinged or sliding doors. Extremely versatile, it is perfect for bespoke projects as it can be reduced in height, width and depth and is also available for corner solutions. The handles can also be customized - bronze or lacquered, they complement the colours of the doors.

F — Caractérisée par une ligne verticale élégante en métal, Text est proposée avec des portes battantes ou coulissantes en argile, laquées ou en bois. Très adaptable, elle est idéale pour les projets sur mesure : disponible en plusieurs hauteurs, largeurs, et profondeurs, elle existe également en version d'angle. La poignée peut aussi être personnalisée et existe en couleur bronze ou laquée, de la même couleur que les portes.

D — Der mit einer eleganten, senkrechten Profilleiste aus Metall und Türen mit Tonbeschichtung, Lackierung oder aus Holz ausgestattete Text ist mit Flügeltüren oder Schiebetüren erhältlich. Extrem vielseitig, perfekt für Projekte nach Maß: Höhe, Breite und Tiefe sind reduzierbar und es sind Lösungen als Eckschränke verfügbar. Die Griffleiste ist entweder bronzenfarben oder lackiert wählbar, passend zur Farbe der Türen.

ES — Caracterizado por un elegante perfil vertical de metal o por puertas de arcilla, lacadas o de madera, Text se propone con puertas batientes o corredizas. Extremadamente versátil, es perfecto para diseños a medida: reducible en altura, anchura y profundidad está disponible también para soluciones de esquina. Asimismo, es posible personalizar las manillas, que pueden ser de color bronce o lacado, retomando el color de las puertas.





IT — Text, qui in una raffinata composizione con ante in finitura argilla color Ardesia. E' un armadio originale ed elegante, adatto per progetti in ambienti contemporanei. A caratterizzarlo, la maniglia che si presenta come profilo verticale in metallo in linea con la battuta dell'anta.

EN — Text here in a refined composition with doors in a slate-coloured clay finish. An original and elegant wardrobe that is suitable for projects in contemporary settings. It is characterized by the handle, a vertical profile in metal in line with the doorstop.

F — Text, présentée ici dans une composition élégante avec des portes en argile couleur Ardesia. Cette armoire originale et raffinée est particulièrement adaptée aux intérieurs contemporains. Elle se distingue par sa poignée en métal verticale, en harmonie avec la ligne de la porte.

D — Text, hier in einer interessanten Komposition mit Türen in Ton Farbe Ardesia. Ein origineller, eleganter Schrank, ideal für Projekte in modernen Einrichtungen. Besonders charakteristisch ist die Griffleiste: Ein senkrecht Metallprofil, das dem Türflügel entlang verläuft.

ES — Text, aquí en una refinada composición con puertas en acabado arcilla color Ardesia. Es un armario original y elegante, adecuado para proyectos en ambientes contemporáneos. Para caracterizarlo la manilla que se presenta como un perfil vertical de metal en consonancia con el borde de la puerta.



IT — Dettagli degli interni in melaminico larice grigio. Un armadio da arricchire e personalizzare a propria misura con accessori eleganti e funzionali come i cassetti con frontali in vetro, il porta-pantaloni, i vani a giorno completati dalle scatole con raffinati dettagli in cuoio.

EN — Details of the interiors in grey larch melamine. A wardrobe to embellish and customize at will with elegant and practical accessories such as drawers with glass fronts, trouser-hangers and open compartments complete with boxes and fine leather detailing.

F — Détail de l'intérieur en mélaminé mélèze gris. Une armoire qui peut être aménagée et personnalisée sur mesure, avec des accessoires élégants et fonctionnels, comme des tiroirs avec face en verre, un porte-pantalons, ou encore des compartiments ouverts équipés de paniers en cuir aux finitions raffinées.

D — Details des Innenlebens in Melaminausführung Lärche in Grau. Der Schrank kann mit eleganten, praktischen Zubehörteilen wie Schubladen mit Glasfronten, Hosenhaltern, offenen Fächern mit Schachteln, die raffinierte Details aus Leder enthalten, nach Wunsch ergänzt und den persönlichen Bedürfnissen angepasst werden.

ES — Detalles de los interiores en melamina alerce gris. Un armario para enriquecer y personalizar a la propia medida con accesorios elegantes y prácticos, tales como los cajones con frentes de cristal, el porta pantalones y los compartimientos abiertos complementados con cajas con refinados detalles de cuero.





IT — Ante in laccato opaco color Salvia come anche la maniglia, e, interni in melaminico larice grigio per un armadio su misura che conquista per la forte personalità. Ricchissime attrezzature interne offrono inoltre molteplici combinazioni per ogni esigenza di ordine: cassettiere, porta pantaloni, porta cinture, porta scarpe, ripiani e barre appendiabiti con luce integrata.

EN — Door and handle in a Salvia colour matt lacquer and interior in grey larch melamine for a bespoke wardrobe that wins over with its strong personality. An extensive range of interior equipment offers many combinations to keep everything in its place: drawers, trouser hangers, belt hangers, shoe racks, shelves and clothes rails with integrated lighting.

F — Porte laquée opaque couleur Salvia, comme la poignée, et intérieurs en mélaminé mélèze gris pour une armoire sur mesure qui saura vous conquérir par la forte personnalité qu'elle dégage. Les aménagements internes raffinés peuvent se combiner de multiples façons selon vos besoins : blocs tiroirs, porte-pantalons, porte-ceintures, rangement à chaussures, étagères et penderies avec éclairage intégré.

D — Türen und Griffleiste in der Farbe Salvia matt lackiert, Innenleben in Melaminausführung Lärche in Grau für einen Schrank nach Maß, der durch seine starke Persönlichkeit besticht. Die großzügige Innenausstattung bietet vielfältige Kombinationen zum Versorgen der verschiedenen Kleidungsstücke: Schubladen, Hosenhalter, Gürtelablage, Schuhfach, Regale und Kleiderstangen mit eingebautem Licht.

ES — Puertas en lacado opaco color Salvia, como también la manilla, e interiores en melamina alerce gris por un armario a medida que conquista gracias a su fuerte personalidad. Rico equipamiento interior que ofrece también múltiples combinaciones para cada exigencia: cajones, porta pantalones, porta cinturones, zapateros, estantes y barras colgantes con luz integrada.



Naica

—Cairolì & Donzelli

IT — L'anta definita da raffinati segni grafici, qui in rovere termotrattato, nasconde una particolare lavorazione a gola su tutta l'altezza che diventa maniglia, permettendone l'apertura. Le scanalature formano, così, un movimento continuo e armonico lungo tutta la superficie. Per progetti su misura, Naica è riducibile a misura in altezza, larghezza e profondità ed è adatto anche per soluzioni ad angolo.

EN — Here in heat-treated oak, the door is defined by refined markings and conceals a particular full-height grooved working that serves as the handle. The grooving forms a continuous and harmonious movement along the entire surface. For custom-designed projects, Naica can be reduced in height, width and depth and is also suitable for corner solutions.

F — La porte, caractérisée par des lignes graphiques élégantes, ici en chêne thermo-traité, est dotée d'une gorge sur toute sa hauteur servant de poignée pour son ouverture. Les rainures créent un mouvement continu et harmonieux sur toute la superficie. Naica s'adapte aux projets sur mesure et est disponible en plusieurs hauteurs, largeurs et profondeurs, et existe également en version d'angle.

D — Die mit edlen grafischen Zeichen verzierte Tür, hier aus wärmebehandelter Eiche, verbirgt in der speziellen, rillenförmigen Verarbeitung der ganzen Türhöhe die Griffleiste zum Öffnen der Tür. Die Rillen sorgen für eine kontinuierliche, harmonische Belebung der Oberfläche. Für Maßprojekte ist Naica in Höhe, Breite und Tiefe reduzierbar und für Lösungen als Eckschrank verfügbar.

ES — La puerta definida por refinados signos gráficos, que se presenta en roble termotratado, esconde un particular trabajo ranurado sobre toda la altura que se convierte en manilla, para permitir su abertura. De esta forma las ranuras forman un movimiento continuo y armonioso a lo largo de toda la superficie. Para diseños a medida, Naica se puede reducir a medida en altura, anchura y profundidad y también es adecuado para soluciones de esquina.





IT — Il sofisticato carattere di Naica si riflette nella eleganza e nella ricchezza degli interni, qui in larice Moka, capaci di soddisfare esigenze di ordine grazie ai numerosi accessori quali cassettiere, porta pantaloni, porta cinture, porta scarpe.

EN — The sophisticated character of Naica, here in Moka larch, is reflected in the elegance and luxury of the interiors that are able to satisfy the most demanding needs for order and tidiness thanks to numerous accessories such as drawers, trouser hangers, belt hangers and door racks.

F — Le caractère sophistiqué de Naica se reflète dans l'élégance et le raffinement de son intérieur, ici en mélèze couleur Moka, en mesure de satisfaire tous vos besoins de rangement grâce à ses nombreux accessoires, parmi lesquels: tiroirs, porte-pantalons, porte-ceintures, ou encore rangement à chaussures.

D — Der edle Charakter von Naica kommt in der Eleganz und Großzügigkeit der Innenausstattung zum Tragen, hier in Lärche Moka, die mit den vielen Zubehörteilen wie Schubladen, Hosenhalter, Gürtelablage, Schuhfach, jedem Wunsch nach Ordnung gerecht wird.

ES — El sofisticado carácter de Naica se refleja en la elegancia y en la riqueza de sus interiores, aquí en alerce Moka, capaz de satisfacer todo tipo de exigencias gracias a sus numerosos accesorios, tales como las cajoneras, los porta pantalones, los porta cinturones y los compartimentos para zapatos.





IT — Ante in laccato opaco grigio Basalto e interni in larice Moka definiscono la discreta eleganza e lo stile del tutto contemporaneo di questa composizione di Naica.

EN — Doors lacquered in matt Basalto grey and interiors in Moka larch define the discreet elegance and strictly contemporary style of this Naica composition.

F — Les portes laquées opaques gris Basalto et les intérieurs en mélèze couleur Moka font de Naica une composition au style très contemporain qui se distingue par une élégance discrète.

D — Die Türen mit der grauen Mattlackierung Basalto und die Innenseiten in Lärche Moka sorgen für schlichte Eleganz und bestimmen den ausgesprochen zeitgenössischen Stil dieser Komposition von Naica.

ES — Puertas en lacado opaco gris Basalto e interiores en alerce Moka definen la discreta elegancia y el estilo contemporáneo de esta composición de Naica.



Kiri

—Giancarlo Vegni

IT — Le linee rette e decise degli essenziali profili in alluminio si esaltano nell'abbinamento con i pannelli delle ante proposte in essenza o in laccato, definendo il carattere sofisticato dell'armadio Kiri, il cui nome significa 'taglio' in giapponese. Proposto nelle pagine seguenti con ante in rovere grigio e in laccato opaco Ombra, gli interni sono in melaminico larice grigio.

EN — The straight and decisive lines of the minimal aluminium profiles are enhanced by the wood or lacquered door panels, so defining the sophisticated character of the Kiri wardrobe, whose name means 'cut' in Japanese. Presented on the following pages with grey oak doors and matt Ombra lacquered, the interiors are in grey larch melamine.

F — Les lignes droites et précises des profils en aluminium épurés se marient parfaitement aux panneaux des portes disponibles en bois ou laqué, donnant ainsi à l'armoire Kiri – dont le nom signifie 'coupe' en japonais – son caractère sophistiqué. Présenté dans les pages suivantes avec des portes en chêne gris et laqué mat Ombra, l'intérieur est en mélaminé mélèze gris.

D — Die geraden, markanten Formen der schlichten Aluminiumprofile wirken edel in der Kombination mit den Türen aus Holz oder mit Lackierung und verleihen dem Schrank Kiri seine vornehme Wirkung - Kiri bedeutet auf Japanisch 'Schnitt'. Auf den folgenden Seiten mit Türen aus grauer Eiche und Mattlackierung Ombra abgebildet; die Innenseiten sind in Melaminausführung Lärche in Grau.

ES — Las líneas rectas y decididas de los sobrios perfiles de aluminio se exaltan con los paneles propuestos de las puertas de madera o lacadas, definiendo el carácter sofisticado del armario Kiri, cuyo nombre significa 'corte' en japonés.







IT — La costante attenzione al dettaglio di Lema si esprime nei preziosi ripiani con telaio in metallo e superficie in ecopelle. Essenziali le maniglie incassate caratterizzate da un profilo in metallo su fondo in ecopelle Nabuk con cucitura a vista.

EN — Lema's constant attention to detail is expressed in the sophisticated shelves with metal frames and eco-leather surfaces. The minimal, recessed handles are characterized by a metal profile on a Nabuk eco-leather base with visible stitching.

F — L'attention constante de Lema pour les détails s'exprime dans le raffinement des étagères avec cadre métallique et revêtement en similicuir. Les poignées encastrées, constituées d'un cadre métallique sur fond en similicuir Nabuk avec couture apparente, ajoutent à l'élégance.

D — Die ständige Liebe zum Detail von Lema kommt bei den kostbaren Regalen mit Metallrahmen und Kunstleder aus oekoleder zum Ausdruck. Sehr essentiell wirken die eingelassenen Griffleisten, die mit einem Metallprofil auf einem Untergrund aus Nabuk Kunstleder mit Ziernaht eingefasst sind.

ES — La constante atención a los detalles de Lema se expresa en los preciosos estantes con estructura metálica y superficie de ecopiel. Esenciales las manillas integradas que se caracterizan por un perfil metálico en un fondo de ecopiel Nabuk con costuras a la vista.



Ellevi

—Officinadesign Lema

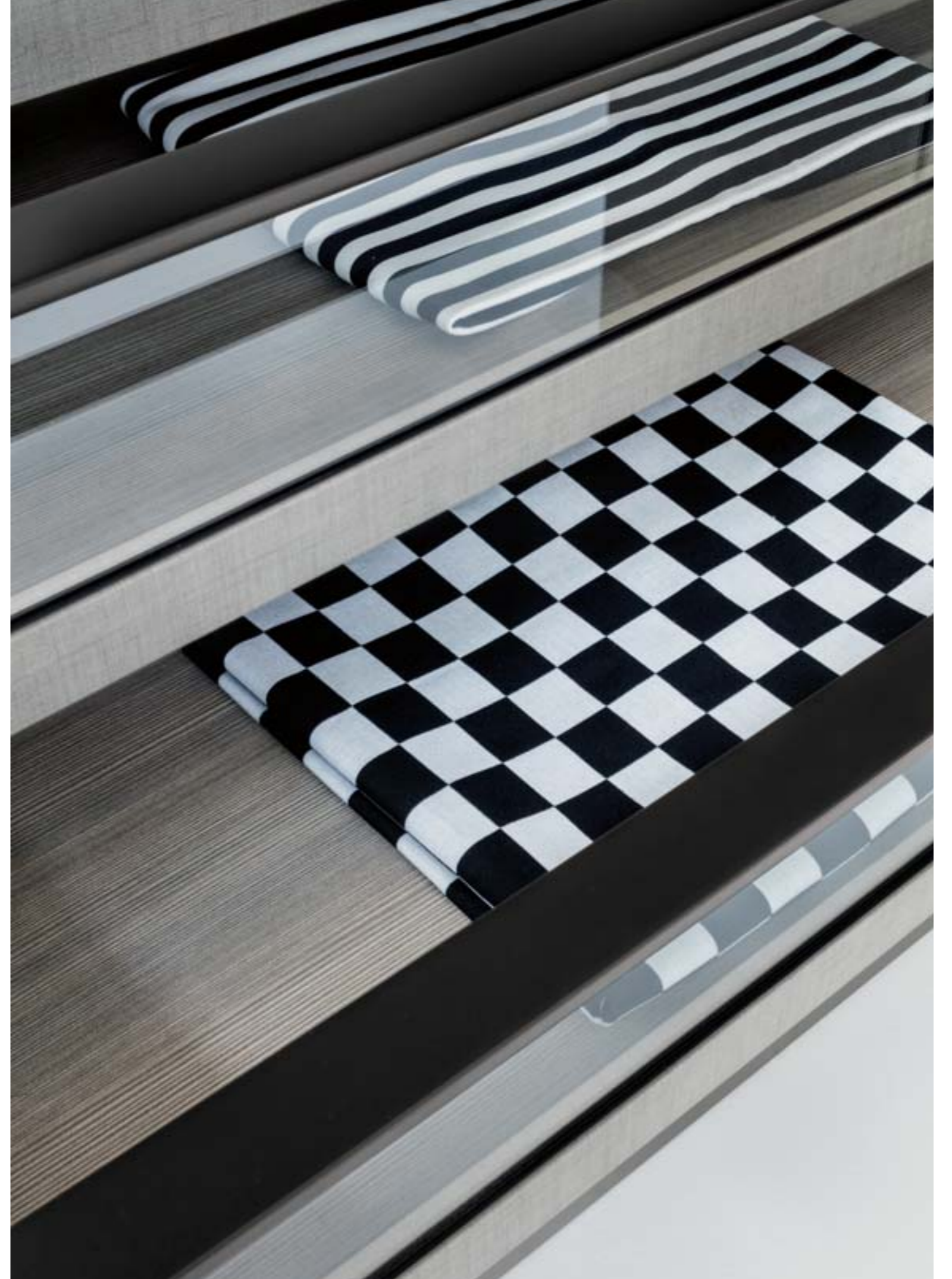
IT — L'armadio Ellevi è riducibile a misura in altezza, larghezza e profondità ed è adatto per soluzioni ad angolo. Raffinati gli interni in melaminico larice grigio e le cassettiere con frontali in vetro.

EN — The Ellevi wardrobe is reducible in height, width and depth and is suitable for corner solutions. Refined interiors in grey larch melamine and drawers with glass fronts.

F — L'armoire Ellevi est disponible en plusieurs hauteurs, largeurs, et profondeurs, et existe également en version angle. Les intérieurs élégants sont en mélaminé mélèze gris, avec des tiroirs dont la face est en verre.

D — Der Schrank Ellevi kann nach Maß in Höhe, Breite und Tiefe reduziert werden und ist für Lösungen als Eckschrank verfügbar. Edle Innenseiten in Mela-minausführung Lärche in Grau und Schubladen mit Glasfronten.

ES — Para diseños a medida, Ellevi se puede reducir a medida en altura, anchura y profundidad y es adecuado también para soluciones de esquina. Interiores refinados en melamina alerce gris y cajones con frentes de cristal.





IT — Proposta dal gusto minimalista in laccato opaco Pepe, caratterizzato dalla maniglia ricavata nello spessore dell'anta, il fondo della maniglia può essere laccato tono su tono o a contrasto, oppure in essenza rovere Carbone.

EN — A minimalist look, lacquered in matt Pepe and characterized by the recessed handle, the back of which can be lacquered with tone on tone or contrasting colours, or in Carbone oak.

F — Conçue dans un style minimaliste laqué mat Pepe, avec des poignées encastrées dans l'épaisseur de la porte – le fond de la poignée pouvant être laqué ton sur ton ou dans un teint différent, ou en chêne Carbone.

D — Minimalistisch anmutende Idee mit Mattlackierung Pepe, mit aus der Tür „ausgeschnittenem“ Griff, dessen Innenfläche Ton-in-Ton oder in Kontrastfarbe lackiert oder mit Eichenholz Carbone verkleidet werden kann.

ES — Propuesta de gusto minimalista en lacado opaco Pepe, caracterizado por la manilla integrada en el espesor de la puerta, la parte inferior de la manilla puede ser lacada tono sobre tono o en contraste, o de madera de roble Carbone.



Ligno

—Officinadesign Lema

IT — Le eleganti maniglie in metallo brunito valorizzano, come un decoro, la superficie in rovere termotrattato di questa composizione. Ligno è adattabile in altezza, larghezza e in profondità a diverse misure di pareti. La maniglia è disponibile anche in laccato opaco nei colori Lemacolortrend.

EN — In this composition, the surfaces in heat treated oak are set off by the elegant handles in burnished steel. Ligno can be adjusted in height, width and depth in relation to the wall dimensions. The handle is also available mat lacquered in any of the Lemacolortrend colours.

F — Les poignées si élégantes en métal bruni mettent en relief, en tant que décoration, la surface en chêne thermo traité de la composition. Ligno s'adapte en hauteur, largeur et profondeur aux différentes dimensions des parois. La poignée est disponible aussi en laque mate dans les coloris Lemacolortrend.

D — Die eleganten Griffleisten aus brüniertem Metall werten die wärmebehandelte Eichenoberfläche dieser Kombination dekorhaft auf. Die Variante Ligno ist in Höhe, Breite und Tiefe an die Abmessungen der Wand anpassbar. Die Griffleiste ist auch in matter Lackierung nach der Farbpalette Lemacolortrend erhältlich.

ES — Los tiradores elegantes de metal bruñido resaltan, en esta composición, la superficie de roble termotrattado como una decoración. Ligno se puede adaptar en altura, anchura y profundidad a varias medidas de pared. El tirador está disponible también lacado mate en los colores Lemacolortrend.







IT — Interni in melaminico Lino con porta pantaloni estraibile a bacchette mobili e pratico vassoio a scomparti per cravatte e cinture. A destra, dettaglio della maniglia in metallo brunito, montata sul profilo in massello dell'anta.

EN — Interior in Lino melamine with pull-out trouser rack incorporating removable rails and a practical, partitioned tray for ties and belts. On the right, a detail of the handle in burnished steel mounted on the solid wood profile of the door.

F — Internes en mélaminé Lino avec porte-pantalons extractible avec barres mobiles et plateau pratique à cellules pour cravates et ceinture. A droite, un détail de la poignée en métal bruni, fixée sur le profil en bois massif de la porte.

D — Innen in Melaminausführung Lino mit ausziehbarem Hosenhalter mit abnehmbaren Stäben und praktischem Fächereinsatz für Krawatten und Gürtel. Rechts, ein Detail der Griffleiste aus brüniertem Metall die auf dem Massivholzprofil der Tür angebracht ist.

ES — Interior de melamina Lino con portapantalones extraíble, barras móviles y una práctica bandeja con compartimentos para corbatas y cinturones. A la derecha, detalle del tirador de metal bruñido, montado en el perfil macizo de la hoja.



Flago

—Officinadesign Lema

IT — Un sofisticato contrasto: il bianco lucido della superficie e la maniglia in alluminio anodizzato bronzo.

EN — A stylish contrast: the gloss white of the surfaces and the handle in bronze anodized aluminium.

F — Un contraste sophistiqué: la surface en blanc brillant et la poignée en aluminium anodisé couleur bronze.

D — Ein raffinierter Kontrast: die Oberfläche Weiß glänzend und die Griffleiste aus eloxiertem Aluminium Bronze.

ES — Un contraste sofisticado: el blanco brillo de la superficie y el tirador de aluminio anodizado bronce.





IT — La maniglia in alluminio anodizzato bronzo, disponibile anche laccata nei colori Lemacolortrend, ha una linea agile e lieve. A destra, gli interni in melaminico larice sbiancato danno un effetto naturale.

EN — The handle in bronze anodized aluminium is both lithe and light in form. It is also available lacquered in any of the Lemacolortrend colours. On the right, the interior in bleached larch melamine creates a natural look.

F — La poignée en aluminium anodisé couleur bronze, disponible laquée aussi dans le coloris Lemacolortrend, présente une ligne flexible et légère. A droite, les internes en mélaminé mélèze blanchi confèrent un effet naturel.

D — Die leichte und zierliche Griffleiste aus eloxiertem Aluminium Bronze ist auch in lackierter Ausführung nach der Farbpalette Lemacolortrend erhältlich. Rechts: die Innenausstattung in der Melaminausführung Lärche gekälkt wirkt sehr natürlich.

ES — El tirador de aluminio anodizado bronco posee una línea ágil y liviana; está disponible también lacado en los colores Lemacolortrend. A la derecha, el interior de melamina alerce decapado da un efecto natural.



Elegant

—Officinadesign Lema

IT — Alla pagina successiva, sulla superficie essenziale di Elegant la coppia di maniglie incassate è un elemento distintivo. Il fondo può essere laccato tono su tono, con colore in contrasto oppure in legno rovere Carbone.

EN — On the following page, the pair of recessed handles forms a distinctive element on the unadorned surfaces of Elegant. The handle recess can be lacquered tone-on-tone, with contrasting colours, or in Carbone oak.

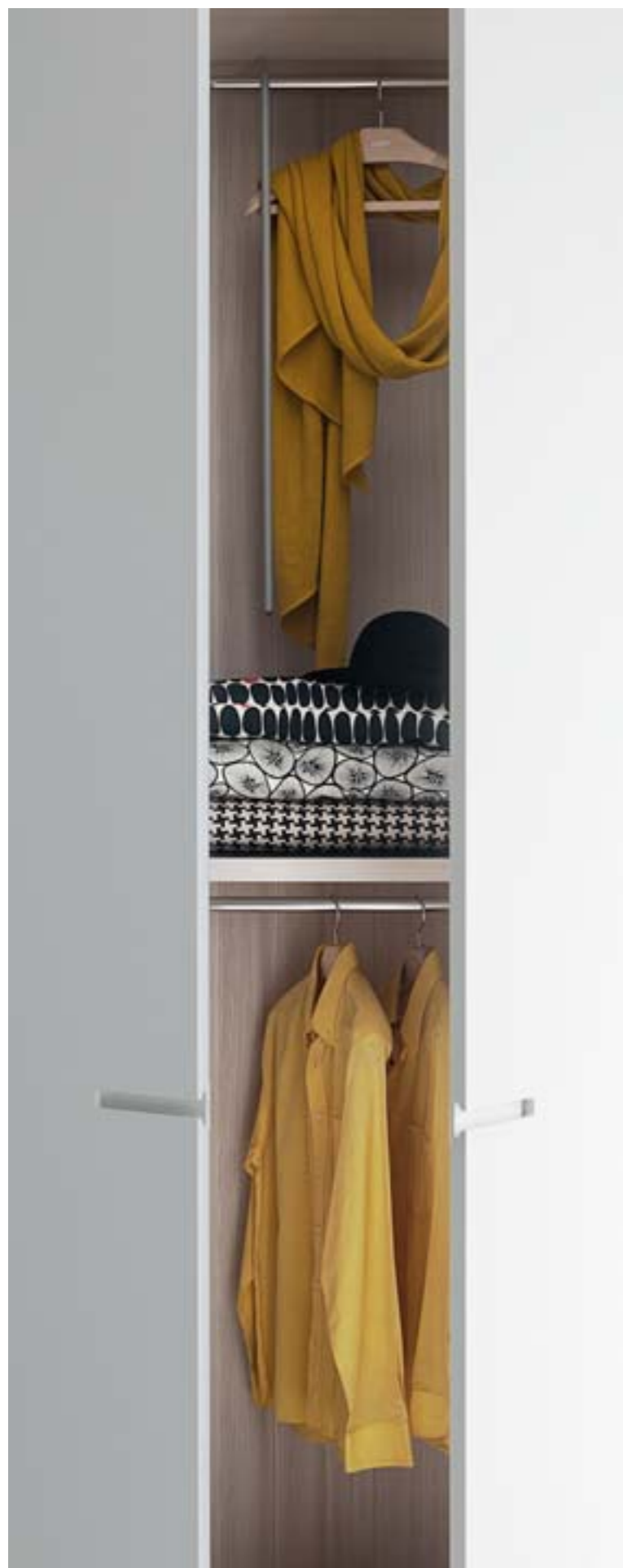
F — A la page suivante, sur la surface essentielle de l'armoire Elegant, les deux poignées encastrées sont uniques. Le fond peut être laqué ton sur ton, avec une couleur en contraste en chêne Carbone.

D — Auf der nächsten Seite ist der eingelassener Griff auf der nüchternen Elegant-Oberfläche ein prägnantes Merkmal. Der Untergrund ist Ton in Ton, in einer Kontrastfarbe oder aus Eichenholz Carbone erhältlich.

ES — En la página siguiente, el par de tiradores empotrados es un elemento distintivo sobre la superficie esencial del Elegant. El fondo puede estar lacado tono sobre tono, con el color en contraste o en madera roble Carbone.







IT — Gli interni in melaminico larice sbiancato sono attrezzati qui con tubo appendiabiti in metallo cromato e, nel vano superiore, con servetto in metallo cromato e bastone in abs color grigio.

EN — The interior in bleached larch melamine is equipped here with a clothes rail and, in the compartment above, a pull-out clothes valet with grey ABS rod.

F — Les internes en mélaminé mélèze blanchi sont équipés avec une barre penderie en métal chromé et dans l'élément en haut, avec tringle penderie abattante en métal et barre en abs couleur gris.

D — Hier gehört zur Innenausstattung in der Melaminausführung Lärche gekälkt eine Kleiderstange aus verchromtem Metall und im oberen Teil der Kleiderlift mit grauem ABS-Stab.

ES — El interior de melamina alerce decapado está equipado aquí con tubos colgadores de metal cromado y con un colgador abatible de metal cromado y bastón de abs de color gris.



Cea

—Carlo Marelli
e Massimo Molteni

IT —Alla pagina successiva, la finitura in rovere Carbone richiama la semplicità naturale degli arredi orientali. Cea è riducibile a misura in altezza, in larghezza e in profondità, e disponibile in versione laccata nei colori opachi Lemacolortrend.

EN —On the following page, the Carbone oak finish recalls the natural simplicity of oriental furnishings. Cea can be customized in height, width and depth and is available lacquered in any of the mat Lemacolortrend colours.

F —A la page suivante, la finition en chêne Carbone rappelle la simplicité naturelle des ameublements orientaux. Cea peut être réduit en hauteur, largeur et profondeur, et elle est disponible dans la version laquée dans les coloris mats Lemacolortrend.

D —Auf der nächsten Seite: Die Ausführung Eiche Carbone erscheint mit der natürlichen Schlichtheit orientalischer Einrichtungsgegenstände. Cea ist in Höhe, Breite und Tiefe anpassbar und in der Lackausführung in matten Farben nach der Farbpalette Lemacolortrend erhältlich.

ES —En la página siguiente, el acabado roble Carbone retoma la sencillez oriental de las decoraciones orientales. Cea se puede reducir a medida en altura, anchura y profundidad y está disponible en la versión lacada en los colores mates Lemacolortrend.





IT — La maniglia di Cea, integrata all'anta, spezza la continuità della venatura con prezioso effetto grafico. A destra, l'attrezzatura degli interni è in melaminico Lino.

EN — Fully integrated into the door, the handle of the Cea breaks the continuity of the veining to great visual effect. On the right, the interior equipment is in Lino melamine.

F — La poignée de l'armoire Cea, intégrée dans la porte, casse la continuité du bois avec un effet graphique véritablement précieux. A droite l'équipement des internes en mélaminé Lino.

D — Bei der Front Cea unterbricht der integrierte Griff die Kontinuität der Maserung mit wertvollem Grafikeffekt. Rechts: Innenausstattung in der Melaminausführung Lino.

ES — El tirador de Cea, integrado en la hoja, rompe con la continuidad de la veta con un efecto gráfico y selecto. A la derecha, el equipamiento del interior es de melamina Lino.





IT — La struttura del vano porta camicie è in melaminico Lino; i cassettini, invece, sono in cuoio Avorio. In questa pagina un vassoio attrezzato con gli scomparti porta cinture.

EN — The structure of the shirt storage compartment is in Lino melamine, while the drawers are in leather Avorio. On this page, a partitioned tray for belts.

F — La structure de l'élément porte-chemises est en mélaminé Lino: les petits tiroirs, au contraire, sont en cuir Avorio. Dans cette page un plateau équipé avec des cellules porte-cintures.

D — Korpus des Hemdenfaches in der Melaminausführung Lino, Schubladen aus Leder in Avorio Ausführung. Auf dieser Seite ist eine Schublade mit Gürtelfächern abgebildet.

ES — La estructura del compartimento portacamisas es de melamina Lino; por su parte, los cajones son de cuero Avorio. En esta página, un cajón equipado con los compartimentos portacinturones.



IT — Cea, qui in laccato bianco Carta, è disponibile in tutte le varianti laccato opaco Lemacolortrend.

EN — Here in white Carta lacquer, Cea is available in all the mat lacquer colours of the Lemacolortrend range.

F — Cea, ici laquée blanche Carta, est disponible dans tous les coloris mats Lemacolortrend.

D — Cea - hier in weiße Lackausführung Carta - ist in allen Mattlackierungen der Farbpalette Lemacolortrend erhältlich.

ES — Cea, aquí en lacado blanco Carta, está disponible en todas las variantes lacado mate de Lemacolortrend.



Nur

—Officinadesign Lema

IT — Nur in versione vetro lucido laccato color Titanio e telaio alluminio anodizzato lucido. Le ante hanno 10 varianti colore e il telaio è disponibile anche in alluminio anodizzato color bronzo. Non riducibile a misura, ha 6 larghezze e 3 altezze.

EN — Nur in the Titanio glossy glass lacquered glass version with frame in anodized gloss aluminium. The doors are available in 10 different colours and the frame is also available in bronze anodized aluminium. It cannot be adapted in size but comes in 6 widths and 3 heights.

F — Nur dans la version en verre brillant laquée couleur Titanio et cadre en aluminium anodisé naturel. Les portes présentent 10 variantes de couleur et le cadre est disponible en aluminium anodisé bronze. Aucun réduction à mesure, mais disponible en 6 largeurs et 3 hauteurs.

D — Nur-Kombination in glänzendes lackiertes Glas, Titanio Ausführung, und Rahmen aus eloxiertem Aluminium. Die Türen sind in 10 verschiedenen Farben und der Rahmen auch in eloxiertem bronzefarbenem Aluminium erhältlich. In 6 Breiten und 3 Höhe erhältlich, Abkürzungen sind hier nicht vorgesehen.

ES — Nur en la versión de cristal brillo lacado color Titanio y bastidor de aluminio anodizado brillo. Las puertas tienen 10 variantes de color y el bastidor está disponible también en aluminio anodizado de color bronce. No se puede reducir a medida, pero existe en 6 anchuras y 3 alturas.





IT — Nur ha la maniglia incorporata al telaio, nella medesima finitura. Gli interni, in melaminico larice Moka, possono essere attrezzati con scarpiera estraibile.

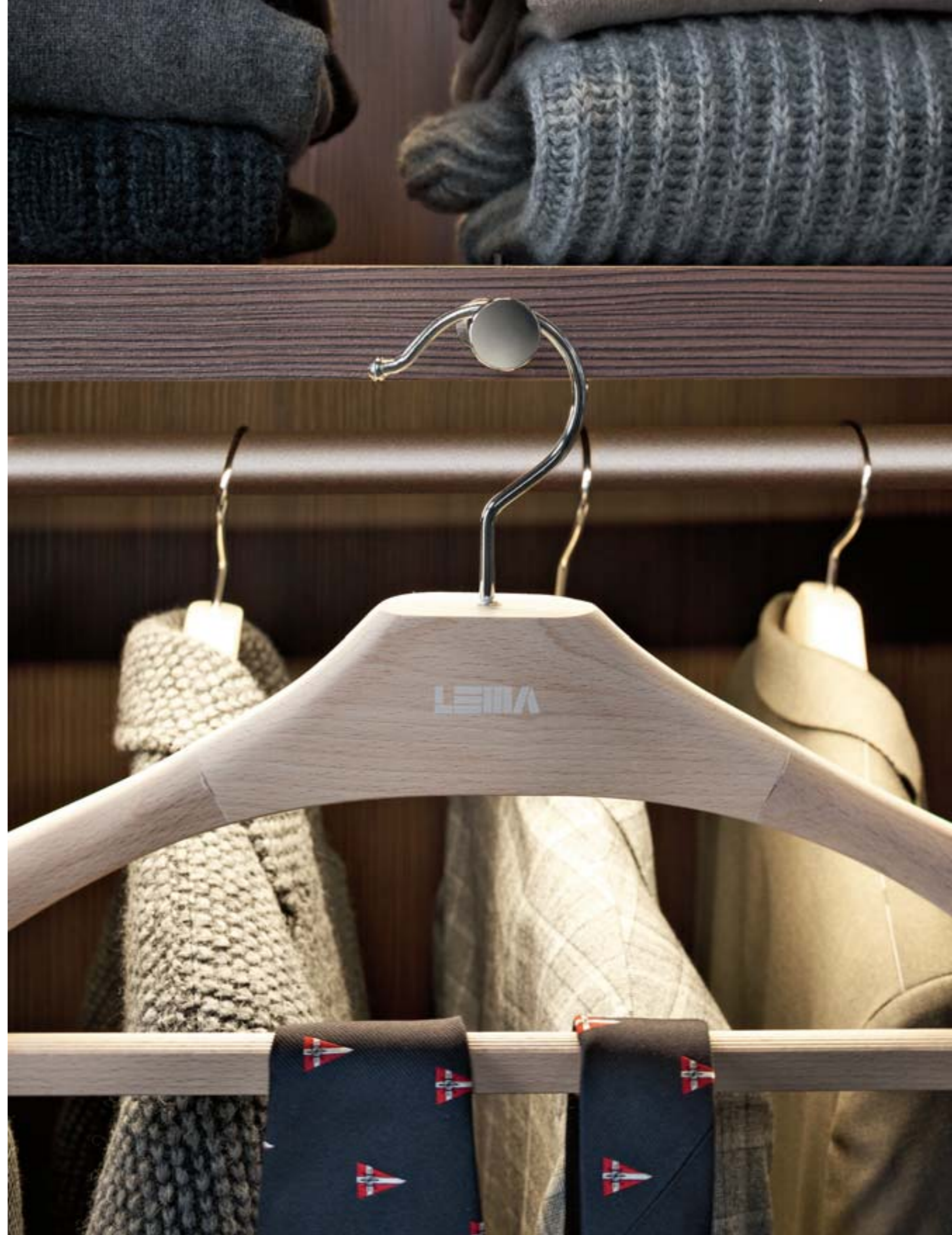
EN — The Nur handle forms part of the frame and is in the same finish. The interior is in Moka larch melamine and can be equipped with a pull-out shoe rack.

F — Nur présente une poignée encastrée dans le cadre, dans la même finition. Les internes, en mélaminé mélèze Moka, peuvent être équipés avec un porte-chaussures extractible.

D — Tür Nur: der Griff ist in der gleiche Ausführung im Rahmen integriert. Die Innenausstattung in Melamin Lärche Moka verfügt auch über ausziehbaren Schuhfach.

ES — Nur tiene el tirador incorporado en el bastidor, con el mismo acabado. El interior, que es de melamina alerce Moka, puede equiparse con zapatero extraíble.







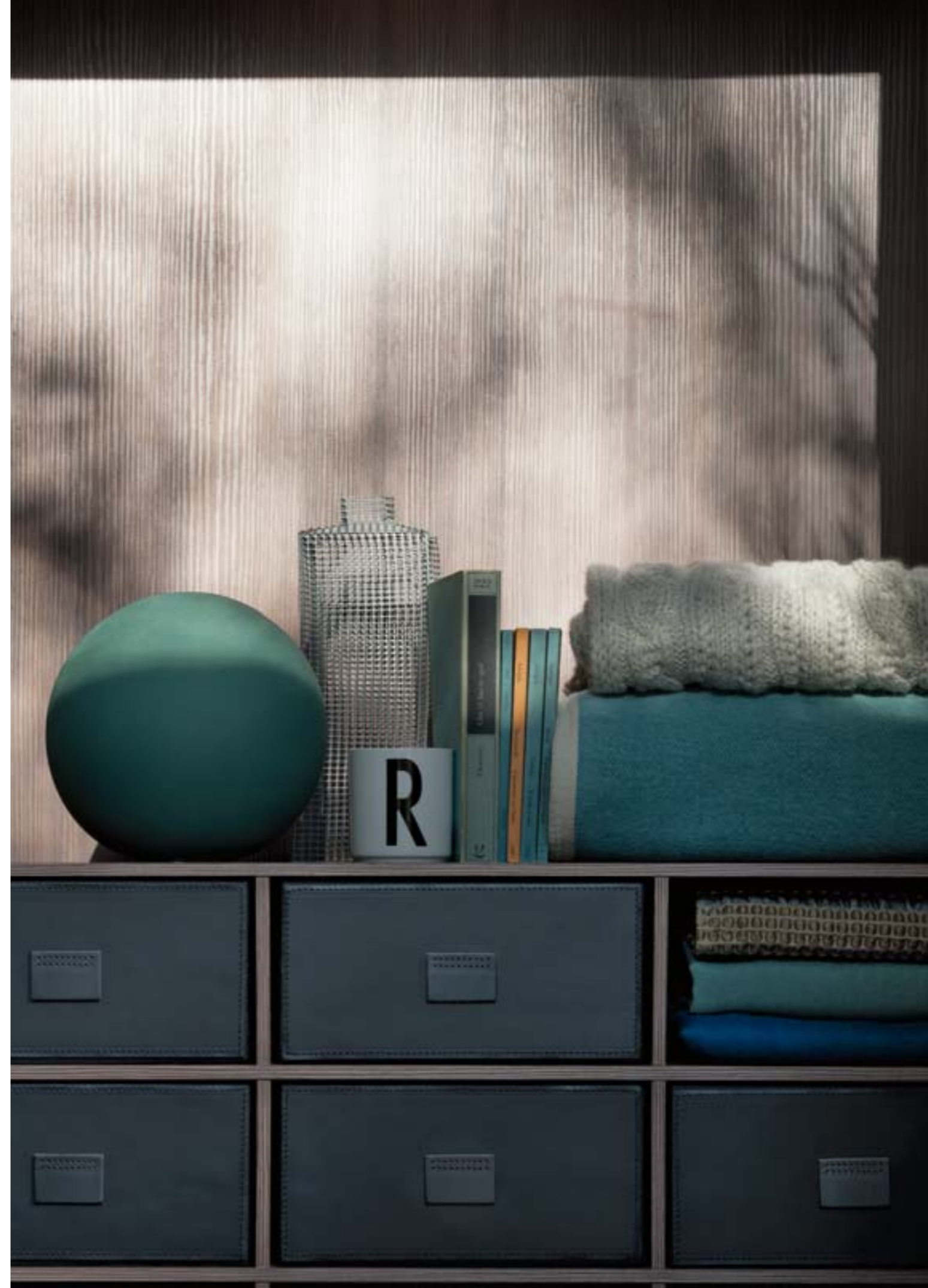
IT — Bella e razionale l'attrezzatura degli interni in melaminico larice Moka, con porta pantaloni estraibile e barra appendiabiti luminosa. A destra, la griglia porta camicie alloggia scatole in cuoio nero.

EN — The interior equipment in Moka larch melamine is both rational and beautiful, with a pull-out trouser rack and an illuminated clothes rail. On the right, the shirt holder compartments contain boxes in black leather.

F — Beau et rationnel, l'équipement des internes en mélaminé mélèze Moka, avec porte-pantalon extractible et barre penderie lumineuse. A droite la grille porte-chemises abrite des boîtes en cuir noir.

D — Die Innenausstattung in der Melaminausführung Lärche Moka ist ansprechend und rationell, mit ausziehbarem Hosenhalter und beleuchteter Kleiderstange. Rechts: Hemdenfächer zur Aufnahme schwarzer Lederboxen.

ES — El equipamiento del interior, bonito y racional, es de melamina alerce Moka, con portapantalones extraíbles y una barra colgadora con luz. A la derecha, portacamisas y alojamiento para cajas de cuero negro.



Conca

—Officinadesign Lema

IT — Conca, privo di maniglie e disponibile in tutti i colori Lema-colortrend e melaminico bianco, si distingue per la linea pulita e può adattarsi allo stile di ogni ambiente. Qui in versione color Avio con interni in melaminico larice Moka. L'attrezzatura interna prevede diverse possibilità di cassetti, fra cui cassetto unico alto e cassetto unico sospeso.

EN — Free of handles, Conca sets itself apart by its clean line and is available in any of the colours of the Lemacolortrend or white melamine. This version is Avio hue with the interior in Moka larch melamine. The internal equipment comprises various options for drawers, including a single top drawer and a single suspended drawer.

F — Conca, sans poignées et disponibles dans tous les coloris Lemacolortrend et melamine blanc, est caractérisé par une ligne nette et il s'adapte à toute ambiance. Ici la version couleur Avio, avec internes en mélaminé mélèze Moka. L'équipement interne prévoit différentes possibilités de tiroirs, parmi lesquelles un tiroir unique haut et un tiroir unique suspendu.

D — Die grifflose Tür Conca steht in allen Farben nach den Farbpaletten Lemacolortrend und Melamin Weiß zur Verfügung. Durch die klare Linie passt Conca zu jedem Stil. Hier: Farbe Avio, innen in der Melaminausführung Lärche Moka. Für die Innenausstattung sind verschiedene Schubladenausführungen erhältlich: Einzelschublade oben oder Hängeschublade.

ES — Conca no lleva tiradores y está disponible en todos los colores Lemacolortrend y melamina blanca, se distingue por la línea limpia y puede adaptarse al estilo de todos los locales. Aquí se presenta en la versión color Avio con el interior de melamina alerce Moka. El equipamiento interno prevé varias posibilidades de cajones, entre las que se encuentra un cajón único alto y cajón único suspendido.





Liscia

—Officinadesign Lema

IT — Nella collezione Armadio al Centimetro, armadio Liscia è il più versatile, pensato per progetti a misura davvero "sartoriali": ideale per soluzioni ad angolo, a ponte, passaggi porta, mansarde, cambi di profondità, terminali di colonna ad anta singola o doppia, cassetti esterni, nicchie per tv. È disponibile nelle finiture laccato opaco e laccato lucido, rovere Tabacco.

EN — In the Armadio al Centimetro collection, the Liscia wardrobe is the most versatile and has been designed as a truly "tailored" solution. It is ideal for corners, bridging, door openings, attics, depth variations, single or double door end columns, external drawers and tv alcoves. It is available in a variety of finishes including mat lacquer, gloss lacquer or Tabacco oak.

F — Dans la collection Armadio al Centimetro, l'armoire fermée Liscia est le plus versatile, dessiné pour projets véritablement à mesure : la solution la meilleure à angle, à pont, passages porte, mansardes, changements de profondeur, éléments terminaux à colonne à porte unique ou double, tiroirs externes, niches télé. A disposition dans la finition laque mate ou laque brillante, chêne Tabacco.

D — Bei der Kollektion des Kleiderschranksystems Armadio al Centimetro hat das Modell mit glatter Tür „Liscia“ die größte Vielfalt zu bieten. Sie wurde entworfen, um die Bedürfnisse wahrer Bekleidungsprojekte zu erfüllen: Ideal für Eckoder Brückenlösungen, Lösungen über Türdurchgänge, Dachschrägelösungen, Lösungen mit unterschiedlichen Tiefen, ein oder zwei-türige Abschlusselemente, äussere Schubladen, TV-Aussparungen. Zur Verfügung in der Matt- oder Hochglanzlack, Eiche Tabacco furniert.

ES — En la colección Armadio al Centimetro, el armario Liscia es el más versátil, pensado para proyectos verdaderamente a "medida": ideal para soluciones angulares, puente, pasos de puerta, altillos, cambios de profundidad, terminales de columna de una sola puerta o doble, cajones externos, nichos para televisión. Está disponible en lacado mate o lacado brillo, roble Tabacco.







IT — Questa composizione, laccato opaco color Platino, monta maniglie orizzontali in legno laccate tono su tono. All'interno, l'elemento a giorno è Selecta color Fumo. Sopra, dettaglio di apertura pieghevole. Gli interni sono in melaminico Lino.

EN — With its mat Platino lacquered finish, this composition has horizontal tone-on-tone lacquered wood handles. Inside, the open element is from the Selecta range in the colour Fumo. Above, detail of the folding doors. The interior is in Lino melamine.

F — Cette composition, laquée mate couleur Platino, présente des poignées horizontales en bois laquées ton sur ton. A l'intérieur l'élément ouvert du programme Selecta, couleur Fumo. En haut un détail de l'ouverture pliante. Les internes sont en mélaminé Lino.

D — Bei dieser Kombination Platino mattlackiert sind die horizontalen Holzgriffen Ton in Ton lackiert. Offenes Innenelement Selecta, Fumo farbig. Oben: Falttür-Detail. Innen: Melaminausführung Lino.

ES — Esta composición, lacada mate color Platino, monta tiradores horizontales de madera lacada tono sobre tono. En el interior, el elemento a vista es Selecta color Fumo. Arriba, detalle de apertura plegable. El interior es de melamina Lino.





IT — L'armadio Liscia offre anche la possibilità di definire ambienti. Qui, una composizione ad angolo in laccato bianco Latte opaco con maniglie in legno orizzontali tono su tono. Gli interni in melaminico bianco Latte sono attrezzati con elementi a quattro cassetti e ripiani.

EN — The wardrobe Liscia offers the possibility to define environments. Here, a corner composition in white Latte mat lacquer with horizontal, tone-on-tone, wood handles. The interior in white Latte melamine is equipped with four-drawer elements and shelving.

F — L'armoire fermé Liscia offre la possibilité de bien définir les ambiances. Ici une composition en angle, laquée blanc Latte mate avec poignées en bois horizontale ton su ton. Les internes en mélaminé blanc Latte sont équipés avec des éléments à quatre tiroirs et étagère.

D — Mit der Kleiderschranklösung Glatte Tür können Sie auch Räume abtrennen. Hier eine Ecklösung in der Mattlackfarbe Latte und horizontalen Holzgriffen Ton in Ton. Innen: Weiße Melaminausführung Latte mit 4-Schubladen-Element und Einlegeböden.

ES — Armadio con Liscia ofrece también la posibilidad de definir los locales. Aquí, una composición angular lacada blanca Latte mate con tiradores de madera horizontales tono sobre tono. El interior de melamina blanco Latte está equipado con elemento de cuatro cajones y baldas.





IT — Una praticissima attrezzatura di servizio: il porta scarpe estraibile in melaminico bianco Latte e, a destra, ripiani e cassetti per la biancheria.

EN — An extremely practical piece of equipment: the pull-out shoe rack in white Latte melamine with shelving and drawers for linen on the right.

F — L'équipement de service si pratique : le porte-chaussures extractible en mélaminé blanc Latte et à droite les étagères et les tiroirs pour le linge.

D — Eine sehr praktische Lösung: ausziehbares Schuherelement in Melamin weiss Latte; rechts Ablagen und Schubladen für Wäsche.

ES — Un equipamiento de servicio muy práctico: un zapatero extraíble en melamina blanca Latte y, a la derecha, baldas y cajones y para la ropa interior.





IT — Un ambiente mansarda organizzato con diversi armadi ad anta battente laccata Scoglio lucida. I tagli delle ante sono realizzati con inclinazione a richiesta secondo le necessità specifiche.

EN — An attic space organized with various wardrobes incorporating gloss Scoglio lacquered hinged doors wardrobes. The doors can be cut at an incline, according to need.

F — Un espace en mansarde organisé avec différents armoires fermés avec porte battante laquée brillante Scoglio. Les coupes des portes sont réalisées inclinées à la demande selon les nécessités spécifiques.

D — Eine Kombination für Räume mit Dachschrägen aus verschiedenen Kleiderschränken mit glatter Tür Liscia in Scoglio hochglanzlack. Auf Wunsch werden die Türen nach vorgegebenen Schrägen ausgeführt.

ES — Un local abuhardillado organizado con distintos armarios de puerta batiente lacada brillo Scoglio. Los cortes de las puertas se han realizado con inclinaciones bajo pedido según las necesidades específicas.



IT — L'attrezzatura degli interni prevede elementi diversi pensati per razionalizzare lo spazio. Nel dettaglio di pagina 104, l'elemento estraibile a scomparti per l'intimo, in melaminico larice sbiancato, e le sacche porta biancheria in tessuto grigio trapuntato. A destra, una cassetiera a quattro cassetti con fronte in legno e in vetro trasparente.

EN — The interior equipment includes a variety of elements designed to rationalize the space. In detail at page 104, the pull-out partitioned element for underwear in bleached larch melamine, and the linen bags in grey quilted fabric. On the right, a four-drawer unit with wood and clear glass fronts.

F — L'équipement interne prévoit des éléments différents dessinés afin de rationaliser l'espace. Dans les détails de page 104, l'élément extractible à cellules pour le linge, en mélaminé mélèze blanchi et les housses porte-linge en tissu gris matelassé. A droite un bloc tiroirs à quatre tiroirs avec face en bois et verre transparent.

D — Innen: unterschiedliche Elemente sorgen für eine rationelle Raumgestaltung. Details im Seite 104, ausziehbares Element für Unterwäsche in der Melaminausführung Lärche gekälkt und Wäschekorb aus grauem Steppstoff. Rechts: 4-Schubladen-Element mit Front aus Holz und durchsichtigem Glas.

ES — El equipamiento del interior prevé elementos diferentes pensados para racionalizar el espacio. Detalladamente en la página 104, el elemento extraíble con compartimentos para la ropa interior, de melamina alerce decapado, y las bolsas porta ropa íntima de tela gris guateada. A la derecha, una cajonera con cuatro cajones con la parte frontal de madera y cristal transparente.



Noa

—Officinadesign Lema

IT — La componente tecnologica è il fulcro dell'armadio Noa, qui con ante in laccato opaco Pomice. Ciascuna anta ha una maniglia formata da uno scasso che raggiunge i 110 cm di altezza al cui interno un LED ne sottolinea il disegno diventando un dettaglio luminoso discreto nella stanza da letto.

EN — The technological component is the core of the Noa wardrobe, here with doors in matt lacquered Pumice. Each door has a recessed handle 110 cm in height and emphasized by an LED, becoming a discrete, luminous detail in the bedroom.

F — La composante technologique est la principale caractéristique de l'armoire Noa, présentée ici avec des portes en laque mat Pomice. Chaque porte est dotée d'une poignée constituée d'un creux de 110 cm de hauteur et équipée d'une lumière LED qui en souligne la forme, la transformant en un élément lumineux qui agrémente subtilement la chambre à coucher.

D — Die technologische Komponente ist das Entscheidende beim Schrank Noa, hier mit Türen in Mattlackierung Pomice. Jede Tür hat eine 110 cm lange Furche, die als Griff dient und eine LED-Beleuchtung aufweist. Diese betont das Design und wird zu einem diskret leuchtenden Detail des Schlafzimmers.

ES — El componente tecnológico es el fulcro del armario Noa, aquí con puertas en lacado opaco Pomice. Cada puerta tiene una manilla formada por un rebaje de hasta 110 cm de altura, donde un LED subraya el diseño, volviendo a ser un detalle luminoso discreto en el dormitorio.







IT — La luce è protagonista anche negli interni, qui in melaminico larice grigio abbinato al raffinato laccato opaco Antimonio delle ante, caratterizzati dalla cassettera sospesa con fronte in vetro.

EN — Light also plays a leading role in the interiors, here in grey larch melamine combined with the refined Antimonio matt lacquer of the doors and characterized by the drawer unit with glass fronts.

F — La lumière est également très présente à l'intérieur, ici en mélaminé mélèze gris, qui se marie parfaitement aux portes laquées mat Antimonio, équipé de tiroirs suspendus avec face en verre.

D — Licht ist auch im Innern das Hauptdetail, hier in Melaminausführung Lärche in Grau, kombiniert mit der edlen Mattlackierung Antimonio der Türen, mit Hängeschublade mit Glasfront.

ES — La luz es la protagonista también en los interiores, aquí en alerce gris combinado con el refinado lacado opaco Antimonio de las puertas, caracterizadas por la cajonera suspendida con el frente de cristal.



Ante scorrevoli —Sliding doors

IT — Possono essere in essenza, in vetro, in cuoio. Si possono associare a telai in metallo o in legno. Sono disponibili in tutte le versioni lisce, perfettamente uniformi, in finitura laccata lucida o opaca, nella raffinata gamma cromatica Lemacolortrend e Lemacolorlucido. Hanno dimensioni diverse, a seconda delle singole necessità. Dai formati più classici a quelli maxi: superfici ampie che acquistano forte impatto grafico grazie a colori e materiali. Una ricca collezione di maniglie consente di valorizzare la linea di ogni modello, sottolineando in modo personale l'unicità del proprio stile. La collezione ante scorrevoli Lema, non è solo una scelta di soluzioni armadio: è un progetto di design di alto profilo.

EN — They can be in wood, glass or leather with metal or wood frames. They are available in all the smooth versions, are perfectly uniform, and can have a mator gloss finish from the refined range of Lemacolortrend and Lemacolorlucido. There is a variety sizes, according to individual need. From classic to extra-large forms, extensive surfaces that make a strong visual impact thanks to the colours and materials. An extensive collection of handles enables the client to enhance the line of each model and so emphasize the uniqueness of a personal style. The Lema sliding doors collection is not just a choice of wardrobe, it is a high-profile design project.

F — Elles sont disponibles en verre, en cuir. Il est possible de les associer à des cadres en métal ou en bois. Elles sont disponibles dans toutes les versions lisses, parfaitement uniformes, dans la finition laquée brillante ou mate, dans la gamme de coloris très raffinée Lemacolortrend et Lemacolorlucido. Les dimensions sont différentes selon les nécessités de chacun. Des dimensions les plus classiques aux dimensions maxi : de grandes surfaces au grand impact graphique grâce aux coloris et aux matériaux. Une collection très riche de poignées permet de mettre en relief la ligne de chaque modèle, en soulignant d'une façon très personnelle son propre style unique. La collection porte coulissantes de Lema n'est pas seulement un choix de solution de l'armoire : il s'agit d'un projet de design unique.

D — Erhältlich in Holz-, Glas- oder Lederausführung. Die Türen können mit Metall- oder Holzrahmen kombiniert werden. In allen glatten, völlig gleichmäßigen Ausführungen, in Glanz- oder Mattlackierungen nach den edlen Farbpaletten Lemacolortrend und Lemacolorlucido erhältlich. In verschiedenen Abmessungen erhältlich, um die unterschiedlichen Bedürfnisse erfüllen zu können. Von den klassischen bis zu den Maxiformaten: große Flächen mit starke optischer Wirkung durch Farben und Material. Eine vielfältige Griffkollektion zur Aufwertung aller Fronten und individuellen Unterstreichung der Einzigartigkeit des persönlichen Stils. Die Lema-Kollektion der Schiebetüren ante scorrevoli ist nicht nur eine Kleiderschranklösung, sondern auch ein exklusives Designprojekt.

ES — Pueden ser de madera, cristal o cuero. Pueden asociarse a bastidores de metal o de madera. Están disponibles en todas las versiones lisas, perfectamente uniformes, con acabado lacado brillo o mate, en la elegante gama de colores de Lemacolortrend y Lemacolorlucido. Tienen dimensiones diferentes, dependiendo de las necesidades. De los formatos más clásicos a los maxis: superficies amplias que adquieren un fuerte impacto gráfico gracias a los colores y materiales. Una colección rica de tiradores permite resaltar la línea de cada modelo, subrayando de manera personal el carácter único de su estilo. La colección de puertas correderas Lema, no es solo una elección de soluciones de armario: es un proyecto de diseño de alto perfil.



Text

—Officinadesign Lema

IT — La luminosità del laccato lucido Nocciola caratterizza questa elegante composizione con ante scorrevoli dell'armadio Text. La raffinatezza degli esterni si riflette negli interni in larice grigio arricchiti dal ripiano in vetro con luce integrata e dalla pratica cassettera.

EN — The luminosity of the Social gloss lacquer characterizes this elegant composition with sliding doors of the Text wardrobe. The refinement of the exteriors is reflected in the interiors in larch grey embellished by the glass shelf with integrated light and the practical drawer unit.

F — La luminosité de la laque brillante Nocciola souligne l'élégance de l'armoire Text équipée de portes coulissantes. Le raffinement des éléments externes se reflète dans l'intérieur en mélèze gris doté d'étagères en verre avec éclairage intégré, et de tiroirs fonctionnels.

D — Der Schimmer der Glanzlackierung Nocciola charakterisiert diese elegante Komposition mit Schiebetüren des Schrankes Text. Den edlen Außenseiten steht das graufarbene Innere aus Lärche in nichts nach; es ist mit Glasregal mit eingebautem Licht und praktischer Schublade ausgerüstet.

ES — La luminosidad del lacado brillante Nocciola caracteriza esta elegante composición con puertas correderas del armario Text. El refinamiento de los exteriores se refleja en los interiores en alerce gris enriquecidos por el estante de cristal con luz integrada y por la práctica cajonera.





IT — La maniglia può essere laccata opaca nel colore corrispondente all'anta o in alluminio anodizzato color bronzo.

EN — The handle can be matt lacquered in a colour corresponding to the door or in bronze-coloured anodized aluminium.

F — La poignée peut être en laque mate de la même couleur que la porte, ou en aluminium anodisé couleur bronze.

D — Der Griff kann in der Farbe der Tür matt lackiert werden oder aus bronzefarbenem, eloxiertem Aluminium sein.

E — La manilla puede ser lacada opaca en el color correspondiente a la puerta o en aluminio anodizado de color bronce.





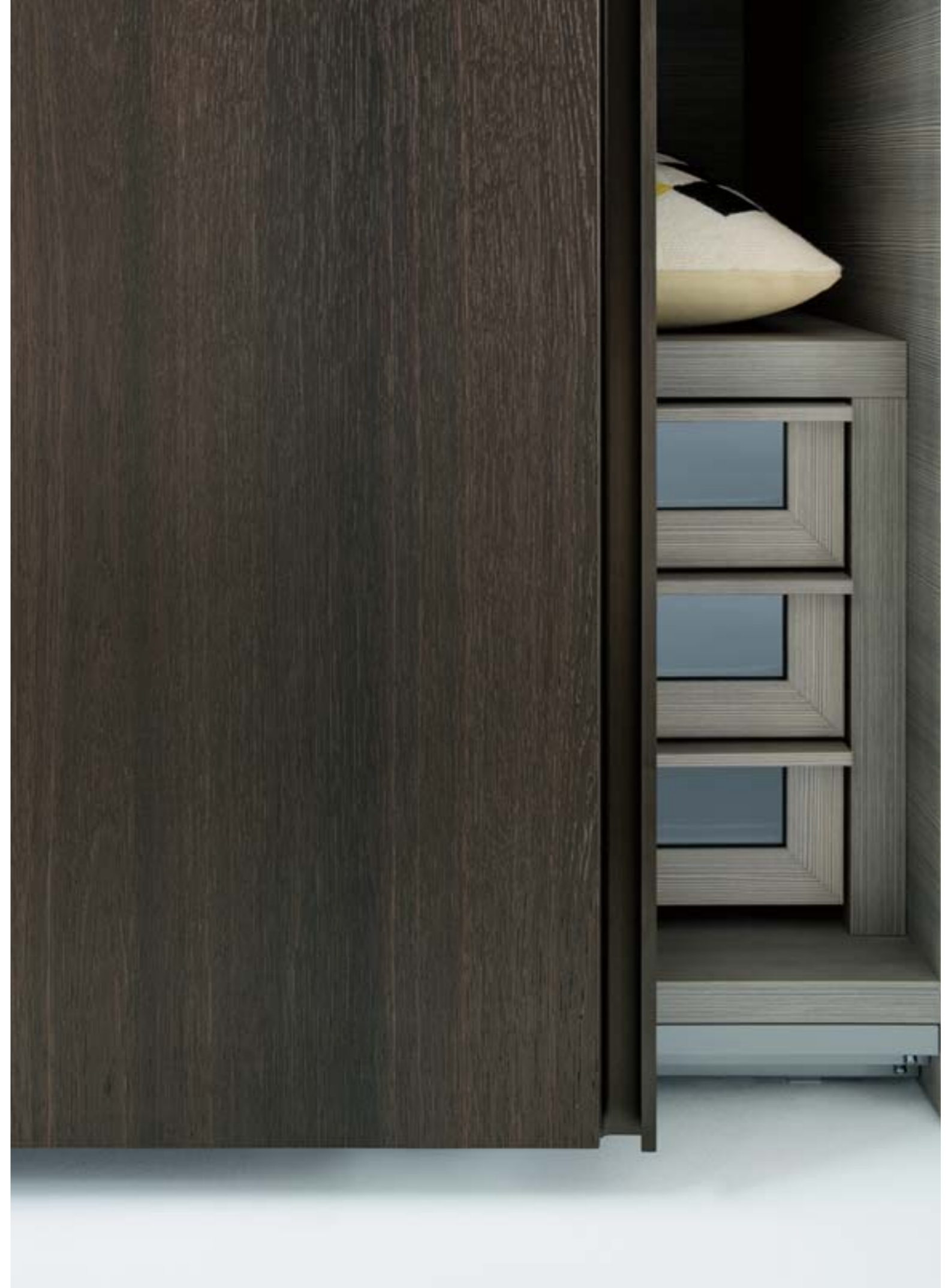
IT — Carattere deciso e sofisticato per l'armadio Text proposto con ante in rovere termotrattato a contrasto con gli interni in melaminico larice grigio.

EN — Distinctive and sophisticated character for the Text wardrobe with heat-treated oak doors contrasting with the interiors in grey larch melamine.

F — Majestueuse et sophistiquée, l'armoire Text est proposée avec des portes en chêne thermo-traité contrastant avec un intérieur en mélaminé mélèze gris.

D — Markant und vornehm wirkt der Schrank Text, hier mit Türen aus wärmebehandelter Eiche, die zum Innern in Melaminausführung Lärche in Grau in Kontrast stehen.

ES — Un carácter fuerte y sofisticado por el armario Text propuesto con puertas en roble termotratado en contraste con los interiores en melamina alerce gris.



Warm

—David López Quincoces

IT — All'insegna dell'eleganza e della naturalità: un'anta in cuoio ricca di rifiniture e dettagli pregiati. Qui rivestita in cuoio color Caffè, ha gli interni in melaminico larice Moka, con cassettiera a terra e sospesa, frontali in vetro e in legno, e ampi vani per riporre abiti e accessori. È disponibile in 3 altezze e 3 larghezze, oltre che in diverse tinte, fra cui bianco, nero e avorio.

EN — The essence of pure elegance and naturalness: a door in leather embellished with fine finishes and detailing. Here with a Caffè colour leather, the interior is Moka larch melamine with freestanding and suspended drawers, wood or glass fronts and large compartments for clothing and accessories. It is available in three heights and three widths, in addition to a variety of colours including white, black and ivory.

F — Il s'agit d'une proposition très élégante et naturelle: une porte en cuir riche en finitions et détails prestigieux. Ici recouverte en cuir couleur Caffè, les internes sont en mélaminé méléze Moka, avec un bloc tiroirs suspendu, faces en verre et en bois, et différents types d'éléments où ranger accessoires et vêtements. Disponibles dans 3 hauteurs et 3 largeurs, dans des coloris différents, parmi lesquels blanc, noir et ivoire.

D — Letzte Lema-Entwicklung im Zeichen der Eleganz und Natürlichkeit: Ledertür mit vielen hochwertigen Details. Hier Lederverkleidung in Farbe Caffè, Innenausstattung in der Melaminausführung Lärche Moka, boden-erdige Kommode und Hängekommode und Holz Fronten und große Fächer zur Aufbewahrung von Kleider und Accessoires. In 3 Höhen und in 3 Breiten sowie in verschiedenen Farben - darunter Weiß, Schwarz und Elfenbeinfarbig - erhältlich.

ES — En aras de la elegancia y la naturalidad: una puerta de cuero rica en acabados y detalles selectos. Aquí tapizada de cuero color Caffè, tiene el interior de melamina alerce Moka, con cajonera hasta el suelo o suspendida, partes frontales de cristal y madera, amplios compartimentos para colocar los trajes y accesorios. Está disponible en tres alturas y tres anchuras, además de en varios colores, entre los que destacan el blanco, el negro y el marfil.







IT — La maniglia incassata in alluminio anodizzato color bronzo sottolinea la scansione orizzontale di Warm. In alluminio anodizzato color bronzo è anche il profilo che incornicia l'anta.

EN — The recessed handle in bronze anodized aluminium emphasizes the horizontal prospect of Warm. The profile framing the door is also in bronze anodized aluminium.

F — La poignée encastré en aluminium anodisé couleur bronze souligne la scansion horizontale de Warm. En aluminium anodisé couleur Bronze aussi le profil qui entoure la porte.

D — Der eingelassen Griff aus eloxiertem bronzefarbenem Aluminium unterstreicht die horizontale Linie der Front Warm. Das Profil, das die Tür umrahmt, ist ebenfalls aus eloxiertem bronzefarbenem Aluminium.

ES — El tirador empotrado de aluminio anodizado de color bronce subraya el ritmo horizontal de Warm. También es de aluminio anodizado de color bronce el perfil que enmarca la puerta.





IT — Dettaglio del fianco luminoso a led che illumina gli interni in melaminico larice Moka.

EN — Detail of the luminous led sides that illuminate the interior in Moka larch melamine.

F — Détail du côté éclairé avec des leds qui vont éclaircir les internes en mélaminé mélèze Moka.

D — Detail der Seite mit LEDs zur Innenbeleuchtung in der Melaminausführung Lärche Moka.

ES — Detalle del marco con luz de led que ilumina el interior de melamina alerce Moka.



Fina

—Officinadesign Lema

IT — Una combinazione creata con materiali che valorizzano luminosità e trasparenza: il vetro lucido retrolaccato color Titanio e il profilo in alluminio anodizzato naturale brillante. Al posto del vetro, è possibile inserire un pannello laccato, a scelta in uno dei colori opachi Lemacolortrend. Fina, non riducibile a misura ed è disponibile in 4 misure in larghezza e 3 in altezza.

EN — A combination created with materials that bring brilliance and transparency to the fore: the polished glass with a Titanio colour lacquer and profile in naturally glossy anodized aluminium. In place of glass, it is possible to insert a panel lacquered in one of the mat colours of the Lemacolortrend palette. It is not possible to customize the dimensions of Fina, although it is available in a choice of 4 widths and 3 heights.

F — Une proposition réalisée avec des matériaux qui mettent en relief clarté et transparence: le verre brillant laqué derrière couleur Titanio et le profil en aluminium anodisé naturel brillant. Au lieu du verre, il est possible d'introduire un panneau laqué dans les coloris mats de Lemacolortrend. Fina, qui ne peut pas être coupée à mesure, est disponible da 4 largeurs et 3 hauteurs.

D — Diese Kombination wurde mit Materialien entwickelt, die Helligkeit und Transparenz betonen: das hinterlackierte glänzende Glas in Farbe Titanio und das Profil aus eloxiertem Aluminium poliert. Statt Glas kann ein lackiertes Element in einer matten Farbe nach der Farbpalette Lemacolortrend eingelassen werden. Das Modell Fina steht in 4 Breiten und 3 Höhen zur Verfügung, Kürzungen sind nicht vorgesehen.

ES — Una combinación creada con materiales que resaltan la luminosidad y transparencia: el cristal brillante retrolacado color Titanio y el perfil de aluminio anodizado natural brillo. En lugar del cristal, es posible introducir un panel lacado, que se puede elegir entre uno de los colores mates Lemacolortrend. Fina no se puede reducir a medida y está disponible en 4 medidas de anchura y 3 de altura.





IT — Fina integra la maniglia nel profilo dell'anta; entrambe sono in alluminio anodizzato. Gli interni in melaminico Lino di questa versione sono attrezzati con una cassettera a 4 elementi, 2 con fronte in vetro e 2 in legno, e 2 vani laterali con ripiano a giorno.

EN — Fina integrates the handle into the profile of the door and both are in anodized aluminium. In this version in Lino melamine, the interiors are equipped with an element with 4 drawers, 2 with glass fronts and 2 with wood, and 2 side compartments of open shelving.

F — Fina intègre la poignée dans le profil de la porte : les deux sont en aluminium anodisé. Les internes en mélaminé Lino dans cette version sont équipés d'un bloc tiroirs à 4 éléments, 2 avec face en verre et 2 en bois, et les 2 éléments latéraux avec étagère ouverte.

D — Bei dem Modell Fina ist der Griff im Türprofil integriert. Sowohl der Griff als auch das Profil sind aus eloxiertem Aluminium. Die Innenausstattung dieser Ausführung besteht aus einer Kommode mit 4 Fronten, davon 2 aus Glas und 2 aus Holz. Daneben zwei Fächer.

ES — Fina integra el tirador en el perfil de la puerta; ambos son de aluminio anodizado. El interior de melamina Lino de esta versión está equipado con una cajonera de 4 elementos, 2 con la parte frontal de cristal y 2 de madera, y 2 compartimentos laterales con baldas a la vista.



Liscia

—Officinadesign Lema

IT — Liscia scorrevole si adatta con la massima flessibilità alle pareti esistenti. Le misure di serie prevedono 3 altezze e 3 larghezze, ma sono possibili riduzioni in altezza, larghezza e profondità. I pannelli delle ante possono essere in laccato opaco nei colori della collezione Lemacolortrend, ma sono disponibili anche in specchio o in vetro laccato. Il vano doppio consente una visione quasi completa del guardaroba.

EN — Liscia sliding doors are versatile and will fit existing walls with extreme ease. The standard dimensions include 3 heights and 3 widths, but it is also possible to customize the height, width and depth. The door panels can be mat lacquered in the colours of the Lemacolortrend collection, but are also available as mirror or lacquered glass. The double compartment allows an almost uninterrupted view of the contents.

F — Liscia coulissante s'adapte d'une manière très flexible aux parois existantes. Les dimensions de série prévoient 3 hauteurs et 3 largeurs, mais il est possible de la réduire en hauteur, largeur et profondeur. Les panneaux des portes peuvent être laqués mats dans les coloris de la collection Lemacolotrend ils sont à disposition en verre laqué ou en miroir. L'élément double permet une vision presque complète du dressing.

D — Die glatte Schiebetür Liscia passt sich mit der höchsten Flexibilität an bestehende Wände an. Zur Serienfertigung gehören 3 Höhen und 3 Breiten; Höhe, Breite und Tiefe sind anpassbar. Türelemente in Matt nach den Farbpaletten Lemacolortrend sowie als Spiegel oder lackiertes Glas erhältlich. Durch die doppelte Größe kann fast der ganze Kleiderschrank eingesehen werden.

ES — Liscia corredera se adapta con la máxima flexibilidad a las paredes existentes. Las medidas de serie prevén 3 alturas y 3 anchuras, pero son posibles reducciones en altura, anchura y profundidad. Los paneles de las puertas pueden ser de lacado mate en los colores de la colección Lemacolortrend pero están disponibles también en espejo o cristal lacado. El compartimento doble permite una visión casi completa del guardarropa.







F — Le cadre en métal de Liscia est utilisé aussi en tant que poignée, ici dans la version laquée mate gris Fango. Le rail de coulissement est en aluminium. Les internes, en mélaminé mélèze Moka, abritent un chiffonnier avec 3 tirettes et 2 tiroirs, avec face en verre.

IT — Il telaio in metallo di Liscia svolge anche funzione di maniglia, qui in versione laccato opaco grigio Fango. La guida di scorrimento è in alluminio. Gli interni, in melaminico larice Moka, alloggiavano una cassettera dotata di 3 vassoi e 2 cassetti, tutti con fronte in vetro.

EN — The metal frame of Liscia also acts as the handle and is presented here in grey Fango mat lacquer. The guide rail is aluminium. The interior in Moka larch melamine contains a drawer element with 3 trays and 2 drawers, all with glass fronts.

D — Der Metallrahmen von Liscia dient gleichzeitig als Griff. Hier in der Ausführung Mattlackierung Fango. Die Gleitschiene ist aus Aluminium. Innen: Schubkasten in Lärche Moka mit 3 kleinen ausziehbare Einlagen und 2 Schubladen, alle mit Glasfronten.

ES — El bastidor de metal de Liscia desempeña también una función de tirador, aquí en versión lacado mate gris Fango. El interno de melamina alerce Moka aloja una cajonera de 3 bandejas y 2 cajones, todos con la parte frontal de cristal.



Prima

—Officinadesign Lema

IT — Fra gli armadi ad anta scorrevole, Prima è l'unico realizzabile ad altezza 288 cm. Qui una versione che alle ante laccate lucide color Scoglio associa interni in melaminico larice Moka. All'interno, una grande cassetiera composta da un cassetto maxi e da 4 cassetti standard sovrapposti. A destra, 2 cassetti con fronte in vetro e un cassetto singolo sospeso.

EN — Prima is the only sliding door wardrobe available with a height of 288 cm. This version combines the glossy Scoglio lacquered doors with the interior in Moka larch melamine. Inside, a large drawer element with 4 standard-sized drawers above one extra-large drawer. On the right, 2 drawers with glass fronts and a single, suspended drawer.

F — Parmi les armoires à porte coulissante, Prima est la seule disponible jusqu'à 288 cm de haut. Ici la version avec portes laquées brillantes, couleur Scoglio, juxtaposée aux internes en mélaminé mélèze Moka. À l'intérieur, un grand chiffonnier avec un grand tiroir et 4 tiroirs standard superposés. À droite 2 tiroirs avec face en verre et un seul tiroir suspendu.

D — Unter den Kleiderschränke mit Schiebetür ist Prima die einzige mit Höhe bis 288 cm. Hier eine Kombination von Türen in der Glanzlackierung Scoglio und Innenausführung Melamin Moka. Innen: große Schubkasten mit einer Maxischublade und 4 Standardschubladen übereinander. Rechts: zwei Schubladen mit Glasfront und eine Hängeschublade.

ES — Prima es el único armario, entre los de puertas correderas, que se puede realizar con una altura de 288 cm. Aquí se muestra una versión con puertas lacadas brillo de color Scoglio que se asocia con el interior melamina alerce Moka. En el interior, una gran cajonera compuesta por un cajón maxi y 4 cajones estándar superpuestos. A la derecha, 2 cajones con la parte frontal de cristal y un cajón individual suspendido.





IT — Fra le caratteristiche di Prima, quella di non avere maniglie visibili. Il sistema di apertura è costituito, infatti, da piccole maniglie a gancio fissate sullo spessore dell'anta. La teca all'interno è in melaminico larice Moka e vetro.

EN — The absence of visible handles is one of the features of Prima. Indeed, the opening system is made up of small hooked handles fixed into the door edge. The interior containers are in glass and Moka larch melamine.

F — Parmi les caractéristiques de Prima, les poignées invisibles. Le système d'ouverture est réalisé, en effet, avec de petites poignées à crochet, fixées dans l'épaisseur de la porte. La châsse intérieure est en mélaminé mélèze Moka et verre.

D — Die Besonderheit des Modells Prima liegt darin, dass die Griffe nicht sichtbar sind. Das Öffnungskonzept besteht aus kleinen Hakengriffen in der Türkante. Das Fach ist in Melamin Lärche Moka und Glas ausgeführt.

ES — Entre las características de Prima, la de no tener tiradores visibles. El sistema de apertura está formado, de hecho, por pequeños tiradores de gancho fijados en el espesor de la puerta. La vitrina del interior es de melamina alerce Moka y cristal.





IT — Gli interni possono essere dotati di diversi sistemi di illuminazione. A destra, una lampada incassata al ripiano accende nel legno una calda scia di luce.

EN — The interior can be equipped with different lighting systems. On the right, a light recessed into the shelf radiates the wood with a warm glow.

F — Il est possible d'équiper les internes avec des éclairages différents. A droite une lampe encastrée à l'étagère va réaliser sur le bois une chaude bande de lumière.

D — Das Innenleben kann mit verschiedene Beleuchtungskonzepte ausgestattet werden. Rechts: Die im Boden eingelassene Leuchte verleiht dem Holz ein warmes Licht.

ES — El interior puede estar equipado con varios sistemas de iluminación. A la derecha, una lámpara empotrada en la balda de madera enciende una cálida estela de luz.



IT — Una soluzione efficiente per cravatte, cinture e altri piccoli accessori: la teca con top in vetro e vassoio estraibile a scomparti in melaminico larice Moka.

EN — An efficient solution for ties, belts and other small accessories. The case with its glass top and pull-out, partitioned tray in Moka larch melamine.

F — Une solution efficace pour cravates, ceintures et une série de bibelots : la châsse avec dessus en verre et plateau extractible à cellules en mélaminé mélèze Moka.

D — Eine effiziente Lösung für Krawatten, Gürtel und sonstige Kleinteile: das Fach mit Glasplatte und ausziehbarer Einlage in Melaminausführung Lärche Moka.

ES — Una solución eficiente para corbatas, cinturones y otros pequeños accesorios: la vitrina con la parte superior de cristal y bandeja extraíble con compartimento de melamina alerce Moka.



Piana

—Officinadesign Lema

IT — Piana, qui laccata grigio lucido, ma disponibile anche in opaco e in tutti i colori Lemacolortrend e Lemacolorlucido, è attraversata da un filetto in alluminio che scandisce la superficie in due parti. La piccola maniglia a gancio, fissata sullo spessore dell'anta, è invisibile. Piana offre la scelta fra 4 larghezze e 3 altezze.

EN — Piana, here lacquered gloss grey, but also available in mat and in any of the Lemacolortrend and Lemacolorlucido colours, is crossed by a narrow aluminium band, dividing the surface into two parts. Fixed into the edge of the door, the small handle is invisible. Piana offers a choice between 4 widths and 3 heights.

F — Piana, ici laquée gris brillant, mais disponible mate aussi et dans tous les coloris Lemacolortrend et Lemacolorlucido, est traversée par une bande en aluminium qui partage la surface en deux parties. La petite poignée à crochet, fixée à l'épaisseur de la porte, est invisible. Piana offre en choix entre 4 largeurs et 3 hauteurs.

D — Front Piana, hier in der Ausführung Glanzlackierung Grau, jedoch auch in Mattlackierung und allen Farben nach den Farbpaletten Lemacolortrend und Lemacolorlucido erhältlich. Der kleine Hakengriff in der Türkante ist unsichtbar. Bei dem Modell Piana stehen 4 Breiten und 3 Höhen zur Verfügung.

ES — Piana, aquí lacada gris brillo, pero disponible también en mate y en todos los colores Lemacolortrend y Lemacolorlucido, está atravesada por un ribete de aluminio que ritma la superficie en dos partes. El pequeño tirador de gancho, visible, está fijado en el espesor de la puerta. Piana ofrece la elección de 4 anchos y 3 altos.





Riquadro

—Officinadesign Lema

IT —Alla pagina successiva, un armadio dalla linea importante, connotata dalla grande cornice a fascia, qui in legno laccato color Platino, associata al pannello in vetro color Perla. La cornice è disponibile anche in rovere Tabacco, più adatto ad ambienti di gusto classico. Il pannello può essere anche in legno laccato nei colori opachi Lemacolortrend.

EN —On the following page, a wardrobe with strong lines and characterized by a wide frame, here in Platino lacquered wood associated with a Perla lacquered glass panel. The frame is also available in Tabacco oak, more suitable to classical tastes. The panel can be in wood lacquered with any of the mat colours of the Lemacolortrend collection.

F —A la page suivante, une armoire à la ligne importante, caractérisé par un grand cadre à bande, ici laquée couleur Platino, juxtaposées à un panneau en verre couleur Perla. Le cadre est disponible en chêne Tabacco, plus adapté aux ambiances à l'allure classique. Le panneau est disponible en bois laqué dans les coloris mats Laemacolortrend.

D —Auf der nächsten Seite ein Kleiderschrank mit auffallender Linie, die von einem großen Streifenrahmen geprägt ist. Hier in Holzlackierung Farbe Platino in Verbindung mit Glaselement Farbe Perla. Der Rahmen ist auch in Eiche Tabacco erhältlich, passend zu einem eher klassischen Stil. Das Holzelement ist auch in der Lackausführung nach einer matten Farbe der Farbpalette Lemacolortrend erhältlich.

ES —En la página siguiente, un armario de línea importante, que se caracteriza por un marco de franja ancha, aquí en madera lacada brillo de color Platino, se asocia con un panel de cristal color Perla. El marco está disponible también en roble Tabacco, más apropiado para locales de gusto clásico. El panel puede ser también de madera lacada en los colores mates Lemacolortrend.







IT — Gli interni in melaminico Lino sono illuminati dalle lampade incassate nel ripiano e nel coperchio.

EN — The interiors in Lino melamine are illuminated by the lighting recessed into the shelf and the cover.

F — Les internes en mélaminé Lino sont éclairés par des lampes encastrées dans l'étagère ou le dessus.

D — Für die Beleuchtung des Innenleben in Melaminausführung Lino sorgen in Fach- und Deckelboden eingelassene Lampen.

ES — El interior de melamina Lino se ilumina con lámparas empotradas en la balda y en la tapa.



Traccia

—Officinadesign Lema

IT — La superficie di Traccia, qui in laccato opaco color Antimonio, è caratterizzata dalla elegante venatura orizzontale della texture. Le maniglie a gancio fissate sullo spessore dell'anta sono invisibili. Traccia, riducibile solo in altezza, offre la scelta fra 3 altezze e 5 larghezze.

EN — The surface of Traccia, here lacquered in a mat Antimonio colour, is characterized by the elegant horizontal textural veining. The handle is inserted into the edge of the door and invisible. Only the height of Traccia can be customized, although there is a choice of 3 heights and 5 widths.

F — La surface de Traccia, ici laquée mate couleur Antimonio est caractérisée par une graine horizontale unique. Les poignées à crochet, fixées à l'épaisseur de la porte, sont invisibles. Traccia, qui ne peut être réduite qu'en hauteur, offre une choix unique : 3 hauteurs et 5 largeurs.

D — Die Oberfläche von Traccia - hier in Mattlack Antimonio - weist eine elegante horizontale Texturmaserung auf. Die Hakengriffe sind an der Türkante befestigt und unsichtbar. Traccia ist in der Höhe kürzbar. In drei Höhen und fünf Breiten erhältlich.

ES — La superficie de Traccia, aquí en lacado mate color Antimonio, se caracteriza por una veta elegante de textura horizontal. Los tiradores de gancho son visibles y están fijados en el espesor de la puerta. Traccia se puede reducir solo en altura y ofrece la elección de 3 altos y 5 anchos.







IT — Gli interni in melaminico Lino accentuano la luminosità di questa composizione. A destra, i vani a giorno della griglia porta camicie alloggiavano scatole in cuoio rigenerato color nero.

EN — The interior in Lino melamine accentuates the luminosity of this composition. On the right, the open compartments that house the boxes in black, bonded leather.

F — Les internes en mélaminé Lino mettent en relief la luminosité de la composition. A droite les éléments ouverts de la grille porte-chemises qui abritent des boîtes en cuir régénéré noir.

D — Die Innenausführung Melamin Lino betont die Helligkeit dieser Darstellung. Rechts: Die offenen Hemdenfächer nehmen schwarze Boxen aus regeneriertem Leder auf.

ES — El interior de melamina Lino acentúa la luminosidad de esta composición. A la derecha, los compartimentos a la vista de la rejilla portacamisas alojan cajas de cuero regenerado de color negro.



Ante complanari — Coplanar doors

IT — Le ante complanari di Armadio al Centimetro, disposte su un unico piano, offrono il vantaggio di una superficie perfettamente verticale, priva di sporgenze e rientranze. Dotate di una sofisticata tecnologia di apertura a compasso, sono disponibili in laccato opaco o lucido nei colori Lemacolortrend e Lemacolorlucido o in legno rovere termotrattato.

EN — The coplanar doors of Armadio al Centimetro, all on one level, offer the advantage of a perfectly vertical surface, free from protrusions and recesses. Equipped with sophisticated pivot opening technology, they are available in the mat and gloss lacquered colours of the Lemacolortrend and Lemacolorlucido collection or in thermotreated oak.

F — Les portes coplanaires d'Armadio al Centimetro, toutes à un même niveau, offrent l'avantage d'une surface entièrement verticale, sans parties saillantes ou rentrantes. Équipées d'une technologie sophistiquée d'ouverture à compas, elles sont à disposition laquées mates ou brillantes dans les coloris Lemacolortrend et Lemacolorlucido ou en chêne thermo traité.

D — Die Komplanartüren des Kleiderschranksystems Armadio al Centimetro sind flächenbündig und vollkommen senkrecht, ohne Vorsprünge und Aussparungen. Sie sind mit einem raffinierten Schwenköffnungssystem ausgestattet und in Matt oder Glanzlackierung nach den Farbpaletten Lemacolortrend und Lemacolorlucido erhältlich oder in wärmebehandelten Eichenoberfläche.

ES — Las puertas coplanares de Armadio al Centimetro, que están dispuestas sobre una un solo plano, ofrecen la ventaja de una superficie perfectamente vertical, sin entrantes ni salientes. Equipadas con una apertura de compás muy sofisticada, están disponibles en lacado mate o brillo en los colores Lemacolortrend y Lemacolorlucido o de roble termotratado.



Naica

—Cairoli & Donzelli

IT — Nella versione con ante complanari, Naica si inserisce con raffinata discrezione in ogni spazio, superando i confini della zona notte e offrendo soluzioni altamente personalizzate. Sofisticati gli interni in larice grigio con ripiani e vani a giorno completati da eleganti scatole con dettagli in cuoio.

EN — In the version with coplanar doors, Naica fits into any space with a refined discretion and goes beyond the boundaries of the sleeping area to offer highly customized solutions. The sophisticated interiors in grey larch with shelves and open compartments complemented by elegant boxes with leather detailing.

F — Dans la version avec portes doubles, Naica s'intègre de manière discrète et raffinée dans tout type de pièce, pas seulement la chambre, et offrant des solutions parfaitement personnalisables. L'armoire est équipée d'un intérieur sophistiqué en mélèze gris avec des éléments ouverts complétés d'élégants paniers en cuir.

D — In der Ausführung mit komplanaren Türen passt sich Naica mit raffinierter Diskretion jedem Raum an, überwindet die Grenzen des Schlafbereichs und findet Lösungen für alle persönlichen Wünsche. Edle Innenseiten aus grauer Lärche mit offenen Regalen und Fächern, die mit eleganten, lederverzierten Schachteln ausgerüstet sind.

ES — En la versión con puertas coplanares, Naica se integra con refinada discreción en cualquier espacio, superando los límites de la zona noche y ofreciendo soluciones altamente personalizadas. Interiores sofisticados en alerce gris con estantes y compartimentos complementados por elegantes cajas con detalles en cuero.





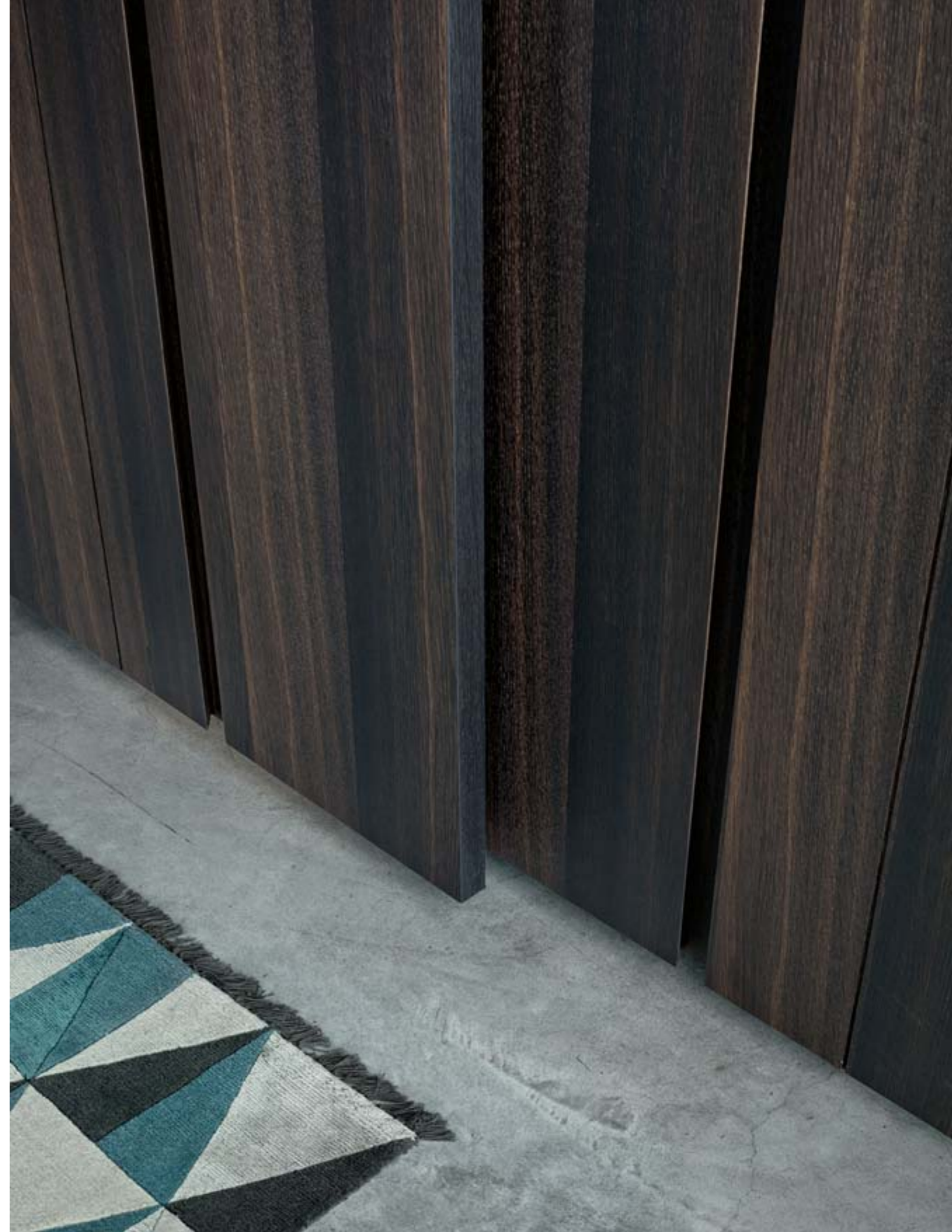
IT __ La particolare lavorazione a gola su tutta l'altezza dell'anta diventa maniglia, permettendo l'apertura anche dell'anta vicina che invece rimane liscia.

EN __ The special, full-height grooving becomes the handle and also allows the adjoining door, without grooving, to be opened.

F __ La gorge intégrée sur toute la hauteur de la porte fait office de poignée, permettant ainsi l'ouverture de la porte limitrophe qui, elle, n'est pas dotée de gorge.

D __ Er ist mit speziellen Rillen verarbeitet, die über die ganze Türhöhe reichen, als Griffleisten dienen und auch die Öffnung von der Nebentür, deren Oberfläche hingegen glatt ist, ermöglichen.

ES __ El particular trabajo ranurado en toda la altura de las puertas se convierte en manilla, permitiendo la abertura también de la puerta cercana que en cambio permanece lisa.



Ellevi

—Officinadesign Lema

IT — Connotato da ampie misure in larghezza, Ellevi è dotato di maniglia incassata verticale, con fondo tono su tono o in contrasto con la finitura dell'anta. Questa versione, in laccato opaco grigio Fumo, ha gli interni in melaminico Lino e le attrezzature in melaminico Visone.

EN — Characterized by extensive widths, Ellevi is equipped with a vertical recessed handle, and the handle recess can be tone-on-tone or in contrast with the door finish. The interior of this version in mat grey Fumo is in Lino melamine with equipment in Visone melamine.

F — Caractérisé par ses grandes dimensions en largeur, Ellevi est équipé d'une poignée encastrée verticalement avec fond ton sur ton, ou en contraste par rapport à la finition de la porte. Cette version, en laque mate gris Fumo, présente l'interne en mélaminé Lino et les équipements en mélaminé Visone.

D — Großzügige Breiten sind das besondere Merkmal von Ellevi. Sie ist ausgestattet mit vertikalem eingelassenem Griff (Untergrund Ton in Ton oder in einer Kontrastfarbe zur Tür). Bei dieser Kombination in Mattlackierung Farbe Fumo, Melaminausführung Lino innen, Ausstattung in Melaminausführung Visone.

ES — Ellevi se caracteriza por las medidas amplias en anchura. Está equipado con tirador empotrado vertical, con el fondo tono sobre tono o en contraste con el acabado de la puerta. Esta versión, en lacado gris Fumo, tiene el interior de melamina Lino y los equipamientos en melamina Visone.







IT — Le attrezzature interne della collezione Armadio al Centimetro offrono combinazioni su misura per ogni esigenza di ordine: qui il portapantaloni estraibile, accanto ad alcuni vani a giorno di diverse misure.

EN — The interior equipment of the Armadio al Centimetro collection offers combinations that can be tailored to the needs of each individual order. Here, the pull-out trouser rack next to open shelving of various dimensions.

F — Les équipements internes de la collection Armadio al Centimetro offrent des combinaisons sur mesure pour toute exigence de commande: ici le porte-pantalons extractible à côté d'un certain nombre d'éléments ouverts aux dimensions différentes.

D — Die Innenausstattungen der Kollektion Armadio al Centimetro bieten Lösungen, um alle Bedürfnisse in Bezug auf eine ordentliche Aufbewahrung zu befriedigen, und zwar vom ausziehbaren Hosenhalter bis zu offenen Fächern in verschiedenen Abmessungen.

ES — Los equipamientos del interior de la colección Armadio al Centimetro ofrecen combinaciones a medida para todas las exigencias de orden: aquí se muestra el portapantalones extraíble, junto con algunos compartimentos a la vista de varias medidas.



IT — Dettaglio di casset-
tiera a 4 elementi con
fronte in vetro e, a fianco,
ampi vani a giorno.

EN — Detail of the glass-
fronted four-drawer
element and ample open
shelving to the side.

F — Détail du bloc tiroirs
à 4 éléments avec face
en verre, et à côté de
grands éléments ouverts.

D — Detail der Schublade
mit 4-Glasfronten und
seitlichen Fächern.

ES — Detalle de cajonera
de 4 elementos con parte
frontal de cristal y, al lado,
amplios compartimentos
abiertos.



Simple

—Officinadesign Lema

IT — Accostare liberamente le finiture esterne e interne di Armadio al Centimetro offre la possibilità di dare a ogni armadio una connotazione molto personale.

EN — By freely matching the external and internal finishes of the Armadio al Centimetro, each composition is able to take on a particularly personal quality.

F — La juxtaposition au loisir des finitions externes et internes d'Armadio al Centimetro offre la possibilité d'attribuer à toute composition une caractéristique personnelle.

D — Die freie Kombination von Außen- und Innenausstattungen des Kleiderschranksystems Armadio al Centimetro ermöglicht, jede Lösung individuell zu gestalten.

ES — Unir libremente los acabados del interior y el exterior de Armadio al Centimetro ofrece la posibilidad de atribuir a cada composición una calidad personal.





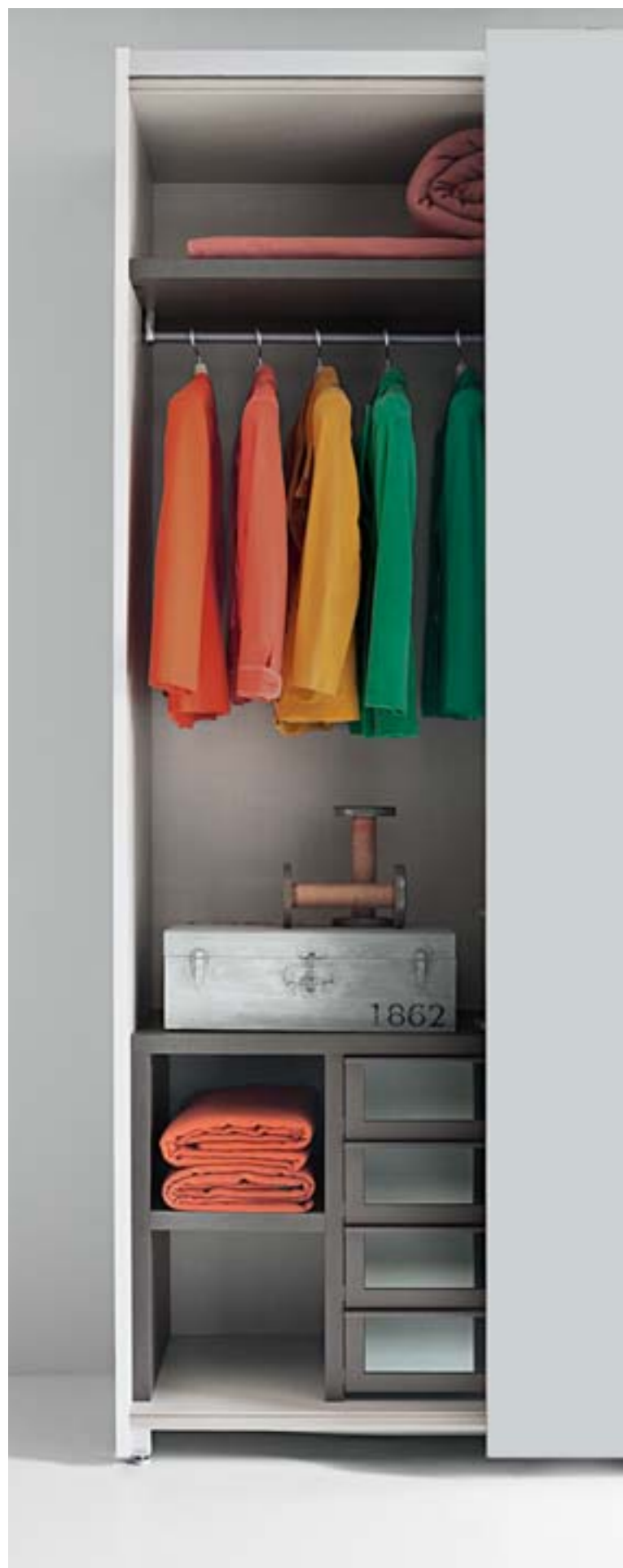
IT — Sulla intensa superficie laccata bianco Carta di Simple la maniglia metallica laccata bianca è un segno garbato.

EN — Against the intense white Carta lacquered surface of Simple, the white lacquered metal handle is a graceful touch.

F — Sur la surface intacte laquée blanc Carta de Simple, la poignée en métal laquée blanche est presque imperceptible.

D — Auf der makellosen weiß lackierten Oberfläche Carta von Simple wirkt der weiß lackierte Griff sehr dezent.

ES — Sobre la superficie lacada blanca Carta de Simple, intacta, el tirador metálico lacado blanco es un signo delicado.



IT — In questa versione, l'attrezzatura degli interni alterna le finiture melaminico Lino e melaminico Visone. La maniglia in metallo laccata bianca è disponibile anche in versione bronzo.

EN — In this version, the interior equipment combines Lino and Visone melamine finishes. The white lacquered metal handle is also available in bronze.

F — Dans cette version, l'équipement des internes alterne les finitions en mélaminé Lino et mélaminé Visone. La poignée en métal laquée blanche est disponible dans la version en bronze aussi.

D — Bei dieser Kombination wechselt die Innenausstattung mal in Lino und mal ab. Der weiß lackierte Griff steht auch in der Bronze-Ausführung zur Verfügung.

ES — En esta versión, el equipamiento del interior alterna el acabado melamina Lino y melamina Visone. El tirador de metal lacado blanco está disponible también en la versión bronce.



Open

—Officinadesign Lema

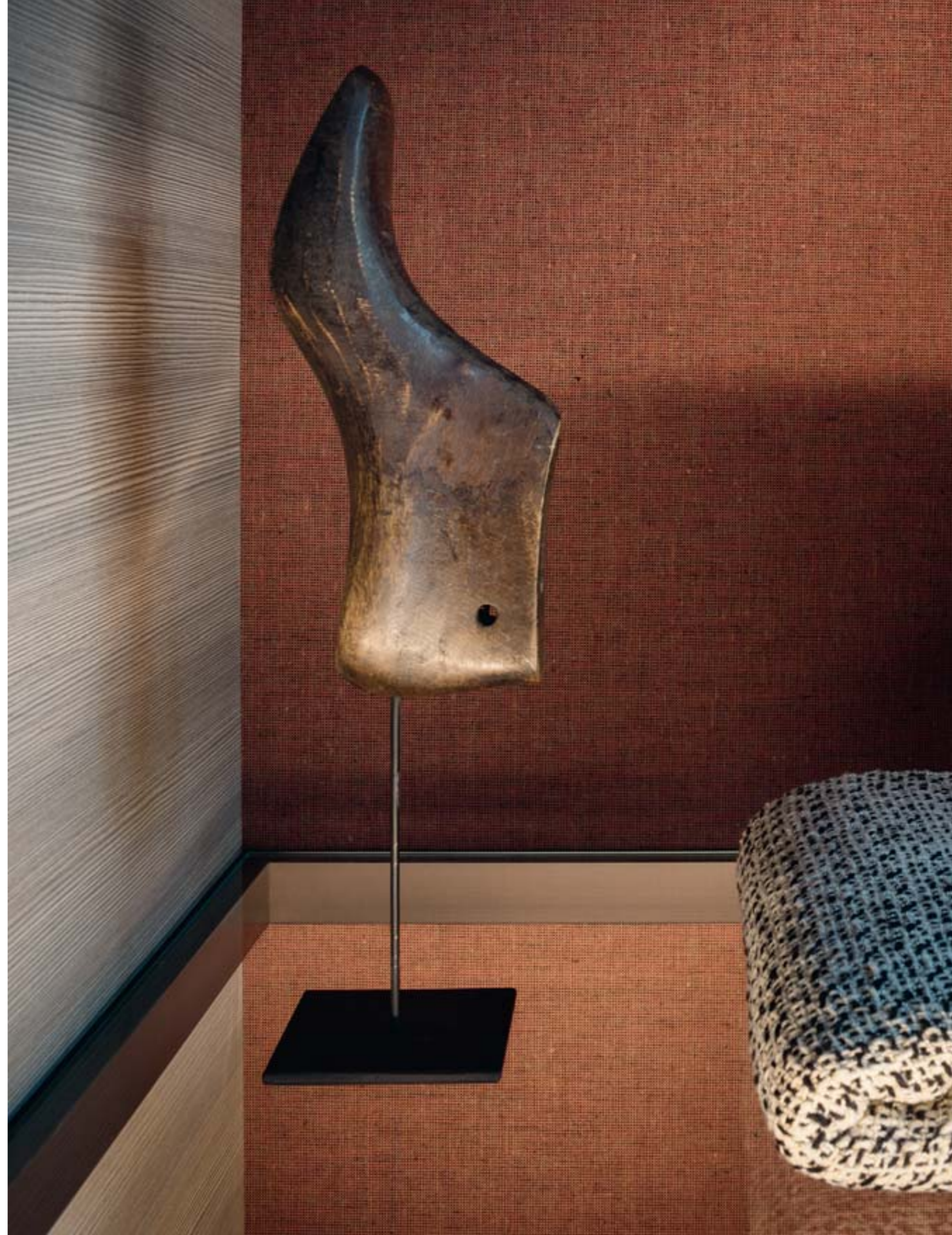
IT — Modularità e personalizzazione sono le parole chiave. Un armadio aperto collocabile in una stanza dedicata, versatile che offre libertà progettuale e personalizzazione. Il programma si sviluppa intorno ai moduli base adattabili in altezza, larghezza e profondità. Ricca è anche l'offerta di attrezzature interne che spaziano da cassettiere a porta pantaloni a porta biancheria e porta scarpe estraibili; dalla mensola con luce integrata al fianco luminoso, al fondale in rivestimento decorativo tessile. Così, senza vincoli progettuali, l'armadio Open si trasforma in infiniti armadi, ciascuno con un gusto e una personale ricercatezza.

EN — Modularity and personalization are the key words. An open wardrobe to be placed in a dedicated room; versatility allowing maximum freedom in design and customization. The program is built around base modules that are adaptable in height, width and depth. There is also an ample range of interior equipment, including drawers, trouser-hangers, linen racks and extractable shoe-racks, along with shelves with built-in lighting, illuminated side-panels and backing with a decorative fabric lining. With no restraints on design, the Open wardrobe becomes an infinite series of wardrobes, each with its refined and personal taste.

F — Modularité et personnalisation sont les mots clé. Une armoire ouverte pouvant être installée dans une pièce particulière, modulable, qui offre une grande liberté en termes de conception et de personnalisation. La composition est construit sur des modules de base disponibles en plusieurs hauteurs, largeurs et profondeurs. La gamme des accessoires internes est très étendue : bloc tiroirs, porte-pantalons, panier à linge, et rangement à chaussures, extractibles, tablette avec éclairage intégré et côté lumineux, le tout sur un fond revêtu de tissu. L'armoire Open peut donc s'adapter à tout type de projet et se transformer en une multitude d'armoires, chacune avec un style et une sophistication différente.

D — Baukastenprinzip und Personalisierung sind hier die Schlagworte. Ein offener Schrank für ein Schrankzimmer, vielseitig, bietet planerische Freiheit und kann nach Wunsch zusammengestellt werden. Das Programm entwickelt sich um die Basismodule, deren Höhe, Breite und Tiefe anpassbar sind. Besonders reichhaltig ist auch das Angebot an Teilen für die Innenausstattung: Schubladen, Hosenhalter, ausziehbare Wäscheelemente und Schuhfächer sind nur ein Teil davon. Dazu gibt es Regale mit eingebautem Licht, beleuchtete Seiten und mit Dekorstoff bezogene Schrankböden. So verwandelt sich der Schrank Open ohne planerische Auflagen in unzählige verschiedene Schränke, jeder mit einem eigenen Geschmack und einer persönlichen Vornehmheit.

ES — Modularidad y personalización son las palabras claves. Un armario abierto para ser colocado en una habitación dedicada y versátil, que ofrece libertad de diseño y personalización. El programa se desarrolla alrededor de los módulos bases adaptables en altura, anchura y profundidad. Rica es también la oferta de los equipamientos interiores que va desde el cajón para los pantalones, hasta el cesto de la ropa y el compartimiento para zapatos extraíble; del estante con luz incorporada al costado luminoso, al fondo en revestimiento decorativo textil. Por lo tanto, sin restricciones de diseño, el armario Open se transforma en infinitos armarios, cada uno con un gusto y un personal refinamiento.



Open

—Officinadesign Lema

IT — Il racconto delle infinite possibilità offerte dal programma Armadio al Centimetro e della sua massima personalizzazione è qui affidato a due raffinate composizioni, volutamente proposte senza ante. Protagonisti gli interni in melamico larice grigio con fondali in rivestimento decorativo tessile, arricchiti da raffinati ripiani in vetro con luce integrata, dalle eleganti e funzionali cassetiere, simbolo dell'alta qualità italiana e della cura al dettaglio alla base della filosofia di Lema.

EN — The infinite possibilities offered by the Armadio al Centimetro system and by its extreme capacity for personalization are here illustrated with two refined compositions, intentionally presented without doors. Taking centre stage are the interiors in grey larch melamine with backs lined in decorative fabric, embellished with refined glass shelves with built-in lighting, an elegant and functional drawer unit, a symbol of Italian excellence in quality and attention to detail that forms the basis of the Lema philosophy.

F — La multitude des possibilités de personnalisation que permet la gamme Armadio al Centimetro est ici évoquée par deux compositions raffinées. Elles sont présentées sans porte afin de laisser apparaître l'intérieur en mélaminé mélèze gris sur fond décoratif en tissu, équipé d'étagères en verre avec éclairage intégré et tiroirs élégants et fonctionnels, symbole de la qualité italienne et de l'attention portée aux détails qui est la base de la philosophie de Lema.

D — Die unendlichen Möglichkeiten, die das Programm Armadio al Centimetro bietet, und dessen höchste Personalisierung wird hier durch zwei edle Kompositionen vorgestellt, die bewusst keine Türen enthalten. Die Hauptrolle spielt die Innenseiten in Melaminausführung Lärche in Grau, deren Böden mit Dekorstoff verkleidet sind; dazu gehören edle Glasregale mit eingebauter Beleuchtung, elegante, praktische Schubladen - das Ganze steht für hochwertige italienische Qualität und Liebe zum Detail, entsprechend der Philosophie von Lema.

ES — La historia de las infinitas posibilidades que ofrece el programa Armadio al Centimetro y de su máxima personalización está aquí confiada a dos refinadas composiciones, deliberadamente propuestas sin puertas. Protagonistas los interiores en melamina alerce gris con fondos en revestimiento decorativo textil, enriquecidos por los refinados estantes de cristal con luz incorporada, por las elegantes y funcionales cajoneras, símbolo de la alta calidad italiana y por la atención al detalle que es la base de la filosofía Lema.





Informazioni tecniche

— *Technical information*

Informazioni tecniche Technical information	198 –199
Disegni tecnici Technical drawings	200 –215
Maniglie Handles	216 –219
Finiture Finishings	220 –223

IT — Sistema componibile che offre massima libertà compositiva grazie all'ampia gamma di moduli disponibili e alla possibilità di tagliarli secondo le dimensioni desiderate, in altezza, larghezza, profondità. Finiture interne: melaminico bianco, melaminico Lino, melaminico Visone (solo per le attrezzature), melaminico larice Moka, melaminico larice sbiancato, larice grigio. Finiture esterne: secondo la tipologia, le ante possono essere laccate nei 40 colori opachi del Lemacolortrend, nei 19 colori lucidi del Lemacolorlucido, oppure realizzate in legno (Rovere Termotrattato, Rovere Carbone, Rovere Grigio), in vetro, in specchio o in tessuto con o senza telai o profili.

Armadio ad anta battente
Disponibile in 5 altezze, 6 moduli di larghezza combinabili fra loro, con opportunità di scelta fra 21 tipologie di ante. Questa stessa struttura prevede anche l'utilizzo del sistema di apertura con ante a libro.

Armadio ad anta scorrevole
Disponibile in 4 altezze, 6 larghezze con possibilità di scegliere tra 9 tipologie di ante e 3 di ante coplanari. Per soddisfare ogni esigenza e garantire massima personalizzazione sono disponibili anche elementi particolari.

EN — A modular system that offers complete freedom in composition thanks to the wide range of modules available and the fact that they can be cut to the desired height, width and depth. Internal finishes: white melamine, Lino melamine, Visone melamine (only available for accessories), Moka larch melamine, bleached larch melamine, grey larch. External finishes: depending on the typology, the doors can be lacquered in any of the 40 matt colours of Lemacolortrend, the 19 gloss colours of Lemacolorlucido, or provided with a wood finish (heat-treated oak, Carbone oak, Grey oak), with glass, mirrored or fabric, with or without frames or profiles.

Wardrobe with hinged doors
available in modules of 5 heights and 6 widths that can be freely combined together, with the opportunity to choose from 21 types of door. This same structure can also be used with the folding door system.

Wardrobe with sliding door
Available in 4 heights and 6 widths, with the possibility to choose from 9 different types of door and 3 types of coplanar door. In order to satisfy every requirement and guarantee the utmost in customisation, special elements are also available.

F — Système modulable, offrant la plus grande liberté de composition grâce à a vaste gamme de modules disponibles et à la possibilité de les couper selon les dimensions voulues, en hauteur, largeur, profondeur. Finitions intérieures : mélamine blanc, mélamine Lino, mélamine Visone (seulement pour les équipements), mélamine Méléze Moka, mélamine Méléze blanchi, mélamine Méléze gris. Finitions extérieures : selon le type, les portes peuvent être laquées dans les 40 couleurs de laque mate de Lemacolortrend, dans les 19 couleurs de laque brillante de Lemacolorlucido, ou bien réalisées en placage de bois (Chêne Thermotraité, Chêne Carbone, Chêne Gris), en verre ou en miroir, avec ou sans encadrements ou profils.

Armoire à porte battante
Disponibile in 5 hauteurs, 6 modules de largeur que l'on peut combiner, avec la possibilité de choisir entre 21 types de portes. Cette structure prévoit également l'emploi du système d'ouverture à portes pliantes.

Armoire à porte coulissante
Disponibile en 4 hauteurs, 6 largeurs avec possibilité de choisir parmi 9 différents types de portes et 3 différents types de porte Coplanaire. Pour satisfaire toute exigence de rangement et garantirle maximum de personnalisation, des équipements particuliers sont également disponibles.

D — Ein Einbausystem, das Ihnen dank der weitgefächerten Palette an Modulen und an Schnittmöglichkeiten höchste Einrichtungsfreiheit schenkt: wählen Sie die gewünschte Größe, Höhe, Breite und Tiefe. Innenauführung: Melamin Weiss, Melamin Lino, Melamin Visone (nur für die Innenausstattung), Melamin Lärche Moka, Melamin gekälte Lärche und Melamin Lärche Außenauführung: Je nach Schrankart können die Fronten in den 40 matten Farben der Palette Lemacolortrend lackiert sein, in den 19 Hochglanzfarben der Linie Lemacolorlucido oder aus Holz gefertigt werden (Eike Wärmebehandelte, Eike Carbone, Eike Grau), aus Glas oder Spiegelglas, mit oder ohne Rahmen oder Profileleisten.

Schrank mit Flügeltüren
In 5 Höhen verfügbar, mit 6 Modulen unterschiedlicher Breite und mit 21 verschiedenen Türtypen. Für diese Ausführung ist auch die Möglichkeit des Einsatzes von Falttüren vorgesehen.

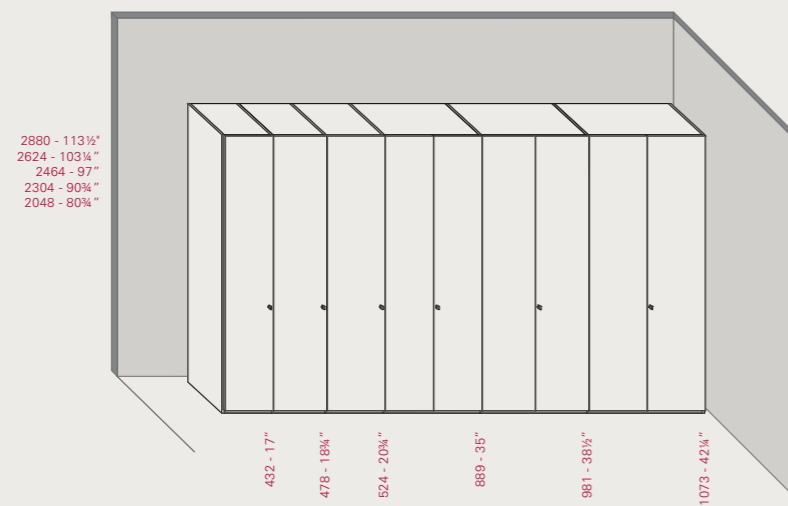
Schiebetürschrank lieferbar
in 4 Höhen und 6 Breiten mit Möglichkeit der Wahl unter 9 und 3 Koplanaren Türen verschiedenen Türarten. Um wahrhaft jedem Wunsch gerecht zu werden und den Schrank so individuell wie möglich gestalten zu können, sind auch Sonderelemente verfügbar.

ES — Sistema componible, que otorga la máxima libertad de composición, gracias a la amplia gama de módulos disponibles. Porque además, el Armario al centímetro se puede cortar a las medidas deseadas, ya sea en altura, ancho o profundidad. Acabados interiores en melamina color blanco, Lino, Visón (sólo para los equipos interiores), alerce Moka o alerce decapado y alerce gris. Acabados exteriores: en función de la tipología, las puertas pueden lacarse en los 40 colores del Lemacolortrend o en los 19 colores brillo del Lemacolorlucido. O bien, se pueden realizar en madera (roble Carbone, roble termotrattado, roble Gris), en vidrio o en espejo. Con o sin bastidores o perfiles.

Armario con puertas de una hoja
Está disponible en 5 alturas y 6 módulos de diferentes anchos, que se pueden combinar entre sí libremente. Existen 21 tipos distintos de puertas. Esta misma estructura también permite utilizar el sistema de apertura con puertas de bisagra tipo libro.

Armario con puerta corredera
Disponibile en 4 alturas y 6 anchos, con la posibilidad de escoger entre 9 y 3 tipos de puertas coplanar. Para dar una respuesta a todo tipo de exigencias y garantizar la máxima personalización, también existen los elementos particulares.

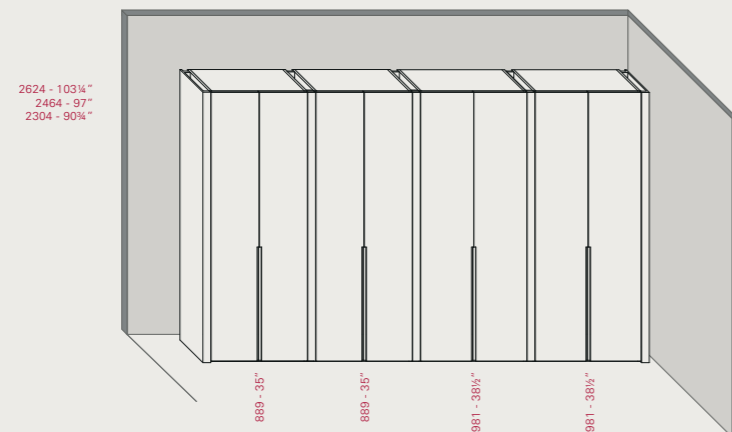
Ante battenti
—Hinged doors



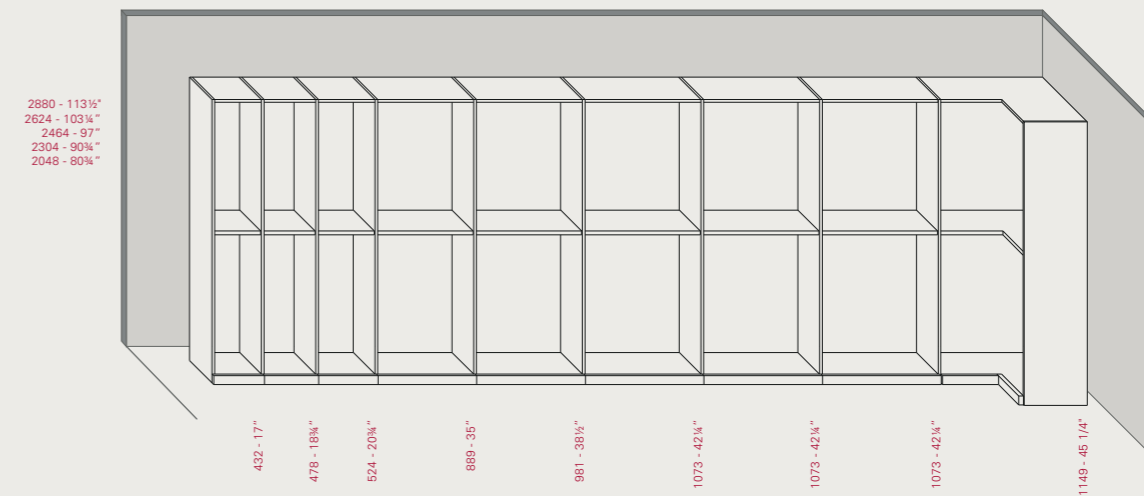
Ante complanari
—Coplanar doors



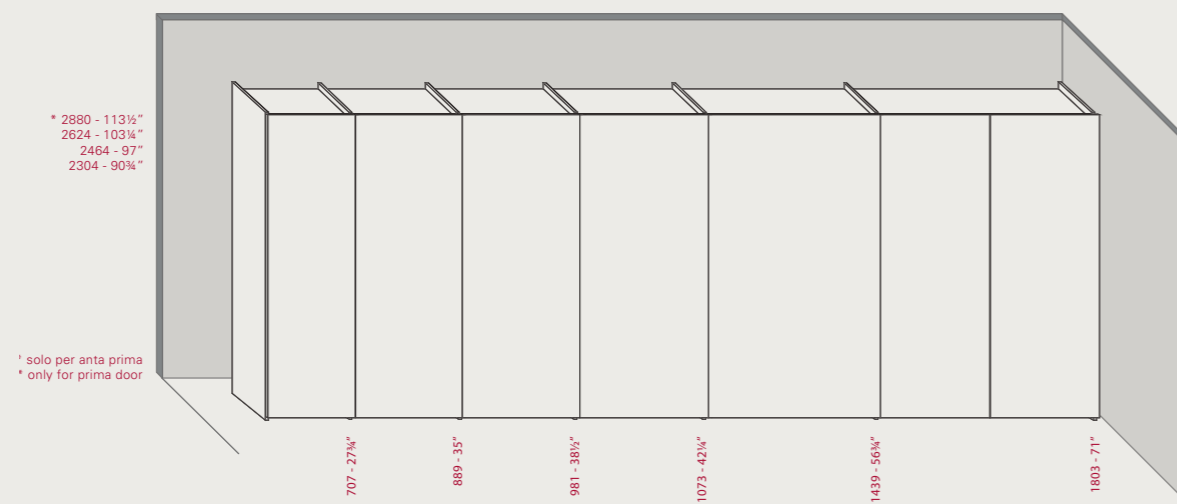
Anta Noa
—Noa doors



Open
—Without doors



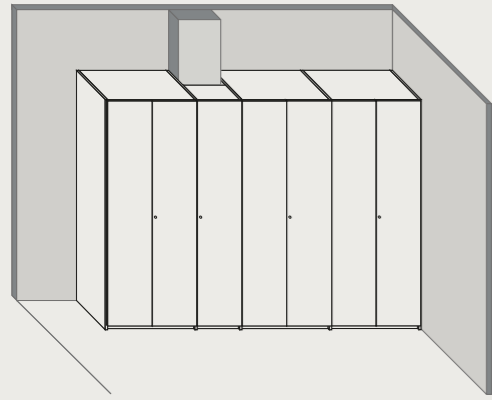
Ante scorrevoli
—Sliding doors



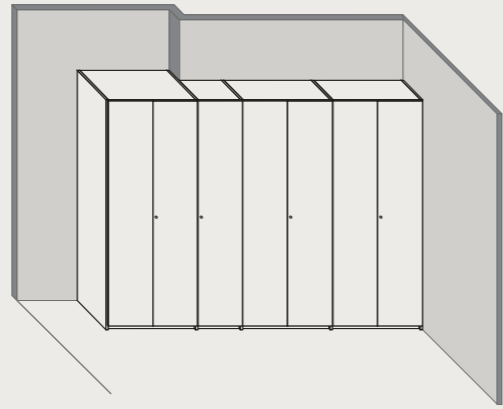
* Nota: Open è una denominazione presente solo nel catalogo fotografico. Per la consultazione a listino considerare armadio al centimetro senza ante con aggiunta di base e di zoccolo di riporto.

* Note: The name Open is only present in the photographic catalogue. When consulting the price list, consider the armadio al centimetro without doors and with the addition of plinth and baseboard.

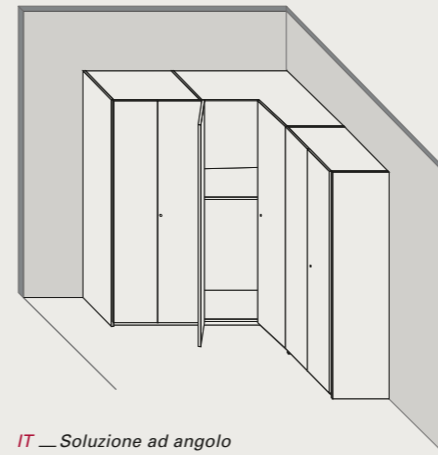
Composizioni per ante battenti
 —Compositions for hinged doors



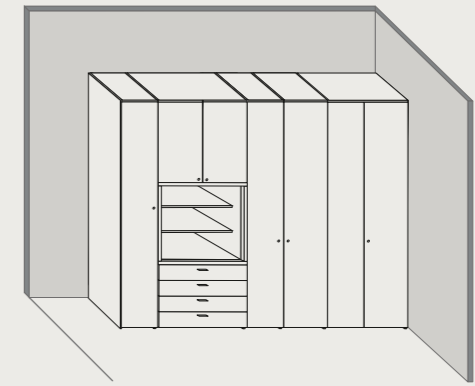
IT — Cambio di profondità per presenza di pilastri
 EN — Change of depth due to a wall pillar



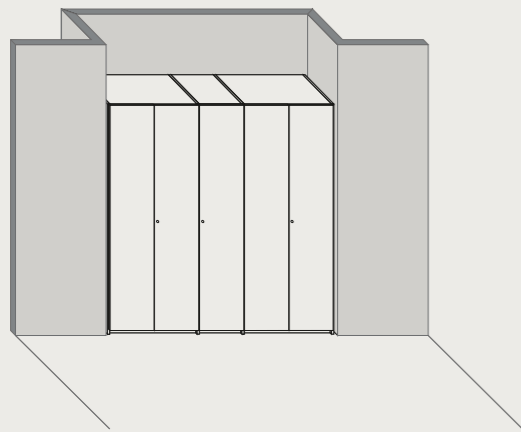
IT — Cambio di profondità
 EN — Depth change



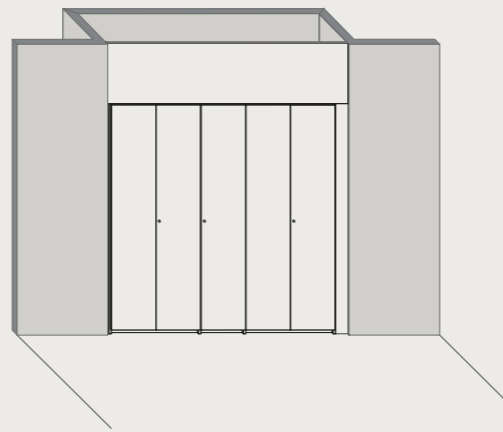
IT — Soluzione ad angolo
 EN — Corner solution



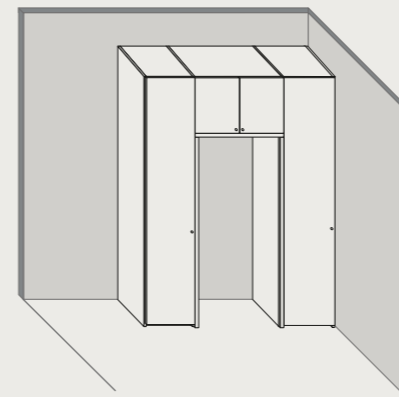
IT — Soluzione con vano e cassetiera a vista
 EN — Solution with open cabinet and chest of drawers



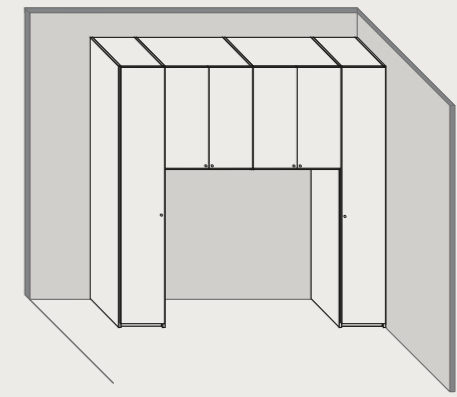
IT — Armadio in nicchia
 EN — Wardrobe in niche



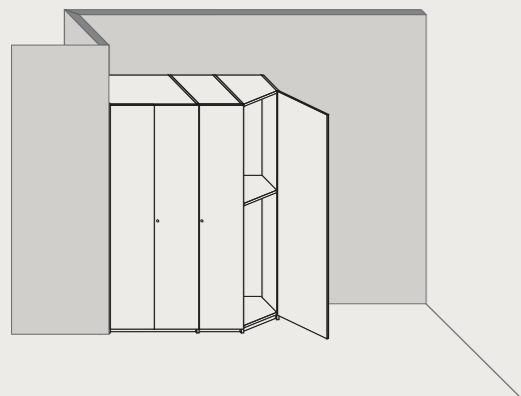
IT — Armadio in nicchia con chiusure laterali e orizzontali
 EN — Wardrobe in niche with horizontal and lateral fillers



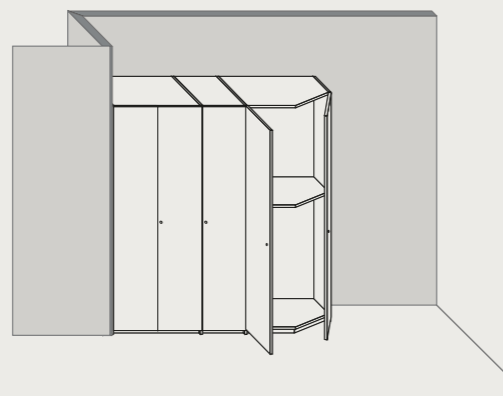
IT — Soluzione passaggio porta
 EN — Passage solution



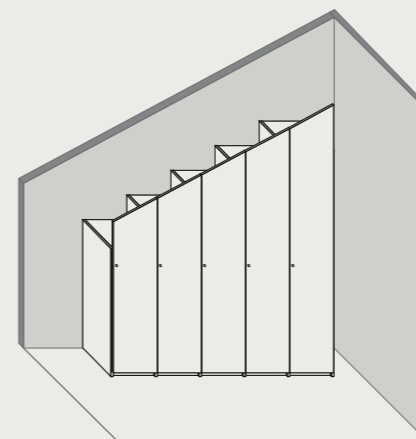
IT — Soluzione a ponte
 EN — Bridge solution



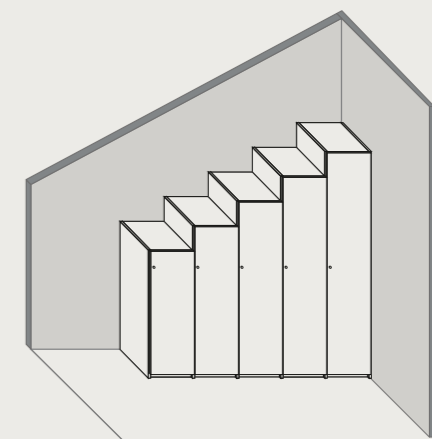
IT — Armadio con elemento terminale
 EN — Wardrobe with end column



IT — Armadio con elemento terminale
 EN — Wardrobe with end column



IT — Soluzione per mansarde
 EN — Solution for attic



IT — Soluzione a scaletta per mansarde
 EN — Stair solution for attic



Cassettiere H. 37,5 cm
 —Chests of drawers H. 14¾”



Cassettiera H. 37,5 cm
 —Chest of drawers H. 14¾”

L. 43,2 cm / 47,8 cm / 52,4 cm / 70,7 cm / 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 17” / 18¾” / 20¾” / 27¾” / 35” / 38½” / 42¼”



Cassettiera doppia H. 37,5 cm
 —Double chest of drawers H. 14¾”

L. 143,9 cm / 180,3 cm
 W. 56¾” / 71”



Cassettiera con un vano a giorno H. 37,5 cm
 —Chest of drawers with open unit H. 14¾”

L. 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 35” / 38½” / 42¼”



Cassettiera con due vani a giorno H. 37,5 cm
 —Chest of drawers with two open units H. 14¾”

L. 143,9 cm / 108,3 cm
 W. 56¾” / 71”

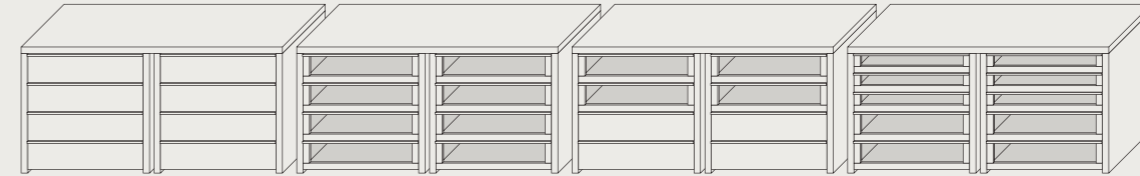


Cassettiere H. 69,5 cm
 —Chests of drawers H. 27¼”



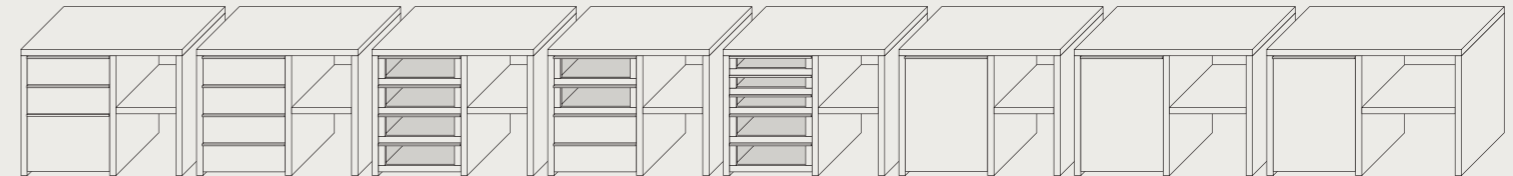
Cassettiera H. 69,5 cm
 —Chest of drawers H. 27¼”

L. 43,2 cm / 47,8 cm / 52,4 cm / 70,7 cm / 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 17” / 18¾” / 20¾” / 27¾” / 35” / 38½” / 42¼”



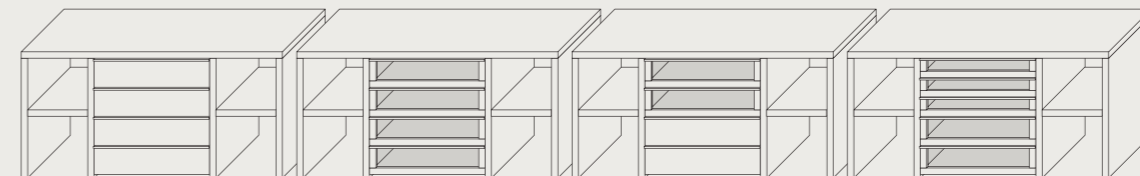
Cassettiera doppia H. 69,5 cm
 —Double chest of drawers H. 27¼”

L. 143,9 cm / 180,3 cm
 W. 56¾” / 71”



Cassettiera con un vano a giorno H. 69,5 cm
 —Chest of drawers with open unit H. 27¼”

L. 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 35” / 38½” / 42¼”



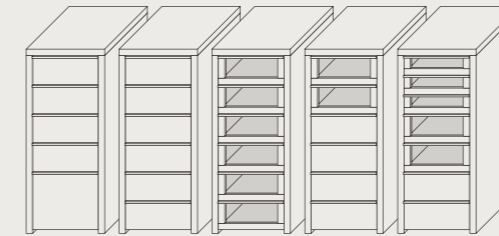
Cassettiera con due vani a giorno H. 69,5 cm
 —Chest of drawers with two open units H. 27¼”

L. 143,9 cm / 108,3 cm
 W. 56¾” / 71”



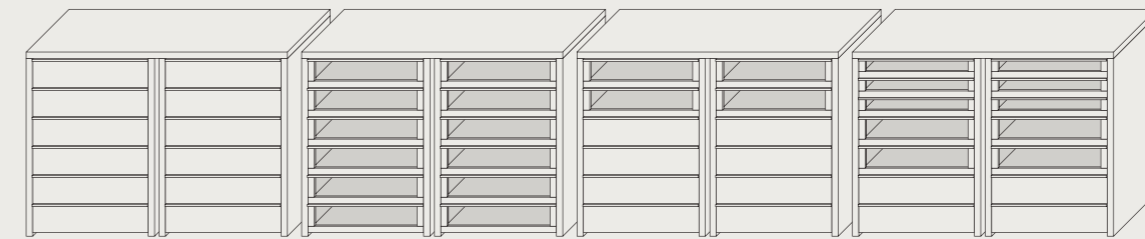


Cassettiere H. 101,5 cm
 —Chests of drawers H. 40”



Cassettiera H. 101,5 cm
 —Chest of drawers H. 40”

L. 43,2 cm / 47,8 cm / 52,4 cm / 70,7 cm / 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 17” / 18¾” / 20¾” / 27¾” / 35” / 38½” / 42¼”



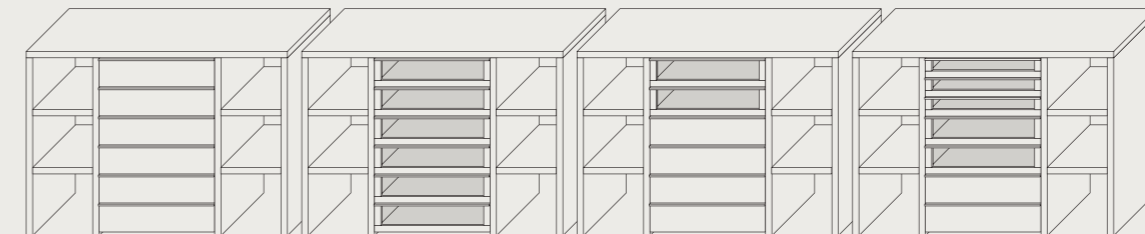
Cassettiera doppia H. 101,5 cm
 —Double chest of drawers H. 40”

L. 143,9 cm / 180,3 cm
 W. 56¾” / 71”



Cassettiera con un vano a giorno H. 101,5 cm
 —Chest of drawers with open unit H. 40”

L. 88,9 cm / 98,1 cm / 107,3 cm
 W. 35” / 38½” / 42¼”

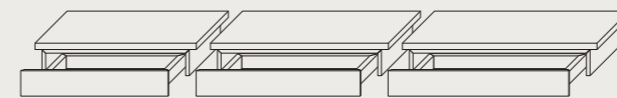


Cassettiera con due vani a giorno H. 101,5 cm
 —Chest of drawers with two open units H. 40”

L. 143,9 cm / 108,3 cm
 W. 56¾” / 71”



Attrezzatura interna
—Internal fitting



Vassoio estraibile
—Extractable tray

- L. 889 H. 175 P. 500
W. 35" H. 7" D. 19¼"
- L. 981 H. 175 P. 500
W. 38½" H. 7" D. 19¼"
- L. 1073 H. 175 P. 500
W. 42¼" H. 7" D. 19¼"



Elemento portacravatte / portacinture
—Tie / belt tray

- L. 904 H. 65 P. 500
W. 35½" H. 2½" D. 19¼"



Divisorio portacravatte / portacinture per teca
—Tie / belt divider for display case

- L. 750 P. 380
W. 29½" D. 15"
- L. 842 P. 380
W. 33¼" D. 15"
- L. 934 P. 380
W. 36¾" D. 15"



Tappetino per teca
—Mat for display case

- L. 750 P. 489
W. 29½" D. 19¼"
- L. 842 P. 489
W. 33¼" D. 19¼"
- L. 934 P. 489
W. 36¾" D. 19¼"



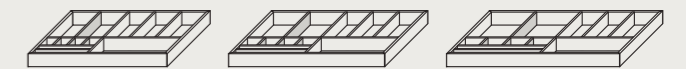
Divisorio portacravatte / portacinture per vassoio estraibile
—Tie / belt divider for extractable tray

- L. 683 P. 379
W. 27" D. 15"
- L. 775 P. 379
W. 30½" D. 15"
- L. 867 P. 379
W. 34¼" D. 15"



Teca con vassoio estraibile e coperchio vetro trasparente
—Case with extractable tray and transparent glass top

- L. 889 H. 130 P. 500
W. 35" H. 5" D. 19¼"
- L. 981 H. 130 P. 500
W. 38½" H. 5" D. 19¼"
- L. 1073 H. 130 P. 500
W. 42¼" H. 5" D. 19¼"



Elemento portagioielli per teca
—Jewellery tray for display case

- L. 750 P. 489
W. 29½" D. 19¼"
- L. 842 P. 489
W. 33¼" D. 19¼"
- L. 934 P. 489
W. 36¾" D. 19¼"



Portaborse bifacciale
—Double-sided bag holder

- L. 400 H. 1000
W. 15¾" D. 39¼"





Attrezzatura interna
—Internal fitting

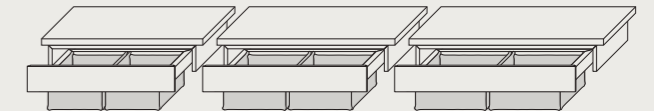


Portapantaloni estraibile
—Extractable trousers rack

L. 889 H. 175 P. 500
W. 35" H. 7" D. 19 3/4"

L. 981 H. 175 P. 500
W. 38 1/2" H. 7" D. 19 3/4"

L. 1073 H. 175 P. 500
W. 42 1/4" H. 7" D. 19 3/4"



Portabiancheria estraibile
—Extractable linen basket

L. 889 H. 175 P. 500
W. 35" H. 7" D. 19 3/4"

L. 981 H. 175 P. 500
W. 38 1/2" H. 7" D. 19 3/4"

L. 1073 H. 175 P. 500
W. 42 1/4" H. 7" D. 19 3/4"

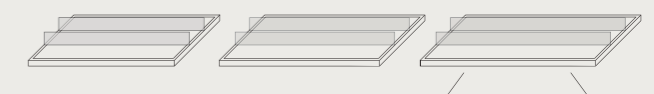


Scarpiera con e senza luce
—Shoe rack with or without light

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 1 1/2" D. 19 3/4"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38 1/2" H. 1 1/2" D. 19 3/4"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42 1/4" H. 1 1/2" D. 19 3/4"



Scarpiera in cristallo con e senza luce
—Shoe rack in glass, with or without light

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 1 1/2" D. 19 3/4"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38 1/2" H. 1 1/2" D. 19 3/4"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42 1/4" H. 1 1/2" D. 19 3/4"

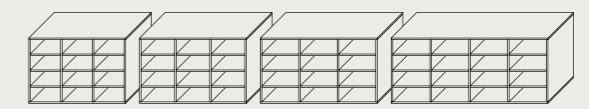


Scarpiera estraibile
—Extractable shoe rack

L. 889 H. 150 P. 550
W. 35" H. 6" D. 21 3/4"

L. 981 H. 150 P. 550
W. 38 1/2" H. 6" D. 21 3/4"

L. 1073 H. 150 P. 550
W. 42 1/4" H. 6" D. 21 3/4"



Griglia portacamicie
—Grid element for shirts

L. 889 H. 600 P. 430
W. 35" H. 23 1/2" D. 17"

L. 981 H. 600 P. 430
W. 38 1/2" H. 23 1/2" D. 17"

L. 1073 H. 600 P. 430
W. 42 1/4" H. 23 1/2" D. 17"

L. 1439 H. 600 P. 430
W. 56 3/4" H. 23 1/2" D. 17"



Scatole per griglia portacamicie
—Boxes for grid element for shirts

L. 264 H. 132
W. 10 1/2" H. 5 1/4"

L. 295 H. 132
W. 11 1/2" H. 5 1/4"

L. 325 H. 132
W. 12 3/4" H. 5 1/4"

L. 329 H. 132
W. 13" H. 5 1/4"



Scatole con coperchio
—Boxes with top

L. 260 H. 130 P. 410
W. 10 1/4" H. 5" D. 16 1/4"

L. 260 H. 260 P. 410
W. 10 1/4" H. 10 1/4" D. 16 1/4"



Ripiani con luce
—Lighting shelves



Ripiano con stripe Led
—Shelf with led strip

L. 432 H. 35 P. 549
W. 17" H. 5" D. 19¾"

L. 478 H. 35 P. 549
W. 18¾" H. 5" D. 19¾"

L. 524 H. 35 P. 549
W. 20¾" H. 5" D. 19¾"

L. 707 H. 35 P. 549
W. 27¾" H. 5" D. 19¾"

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 5" D. 19¾"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38½" H. 5" D. 19¾"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42¼" H. 5" D. 19¾"



Ripiano con faretto Led da incasso
—Shelf with built-in led light

L. 432 H. 35 P. 549
W. 17" H. 5" D. 19¾"

L. 478 H. 35 P. 549
W. 18¾" H. 5" D. 19¾"

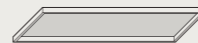
L. 524 H. 35 P. 549
W. 20¾" H. 5" D. 19¾"

L. 707 H. 35 P. 549
W. 27¾" H. 5" D. 19¾"

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 5" D. 19¾"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38½" H. 5" D. 19¾"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42¼" H. 5" D. 19¾"



Ripiano in ecopelle con telaio con e senza luce
—Shelf in eco-leather with, frame with or without light

L. 432 H. 35 P. 549
W. 17" H. 5" D. 19¾"

L. 478 H. 35 P. 549
W. 18¾" H. 5" D. 19¾"

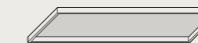
L. 524 H. 35 P. 549
W. 20¾" H. 5" D. 19¾"

L. 707 H. 35 P. 549
W. 27¾" H. 5" D. 19¾"

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 5" D. 19¾"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38½" H. 5" D. 19¾"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42¼" H. 5" D. 19¾"



Ripiano in vetro con telaio con e senza luce
—Glass shelf with frame, with or without light

L. 432 H. 35 P. 549
W. 17" H. 5" D. 19¾"

L. 478 H. 35 P. 549
W. 18¾" H. 5" D. 19¾"

L. 524 H. 35 P. 549
W. 20¾" H. 5" D. 19¾"

L. 707 H. 35 P. 549
W. 27¾" H. 5" D. 19¾"

L. 889 H. 35 P. 549
W. 35" H. 5" D. 19¾"

L. 981 H. 35 P. 549
W. 38½" H. 5" D. 19¾"

L. 1073 H. 35 P. 549
W. 42¼" H. 5" D. 19¾"



Ripiano con tubo luminoso
—Shelf with lighting bar

L. 707 H. 35 P. 549
W. 27¾" H. 1½" D. 21¾"

L. 889 H. 600 P. 430
W. 35" H. 23½" D. 17"

L. 981 H. 600 P. 430
W. 38½" H. 23½" D. 17"

L. 1073 H. 600 P. 430
W. 42¼" H. 23½" D. 17"

L. 1439 H. 600 P. 430
W. 56¾" H. 23½" D. 17"



CH02 / MA03



MA33



MA40



MA40



MA10



MA02*

* MA02 verticale (vertical)
* MA12 orizzontale (horizontal)



MA01



MA42

* Consultare il listino prezzi
per tutte le maniglie disponibili.
* Please refer to the price
list for all available handles.



MA53



MA81



MA25



MA58



MA56



MA92

— *Lemacolor trend*



Carta 750 Latte 405 Cigno 700 / Bianco 400 Calcare 801



Ghiaia 913 Ombra 803 Cacao 461 Caffé 903 Fumo 906



Sabbia 910 Pomice 905 Grafite 918 Lavagna 713 Platino 873



Antimonio 870 Pepe 804 Salvia 835 Basalto 920 Panna 754



Canapa 707 Cedro 811 Senape 462 Mango 845 Petalo 472



Paprika 826 Amarena 828 Bruciato 477 Vinaccia 829 Terracotta 478



Fango 471 Terra 805 Limo 836 Kaki 839 Assenzio 479

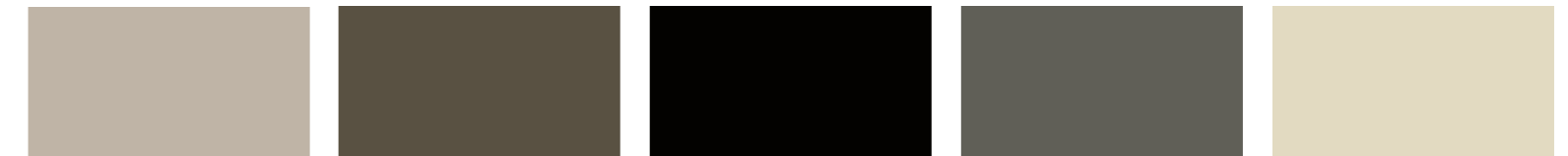


Timo 480 Avio 476 Ottano 847 Petrolio 846 Oltremare 469

— *Lemacolor lucido*



Paper 227 Bianco 200 Nocciola 213 Grigio 205



Scoglio 212 Talpa 233 Nero 215 Marna 237 Beige 211



Zolfo 234 Ciliegia 216 Granata 238 Bordeaux 220 Ortica 235



Aneto 232 Ruta 231 Alga 222 Impero 236 Navy 230

— *Essenze, woods*



Rovere Carbone Rovere Termotrattato Rovere Grigio

— *Melaminici, melamine*



Bianco Lino Visone Larice moka



Larice sbiancato Larice grigio

— *Argille, clay*



Ardesia



Creta



Polvere

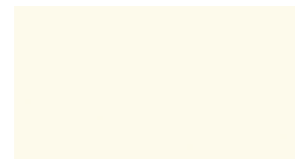


Sabbia

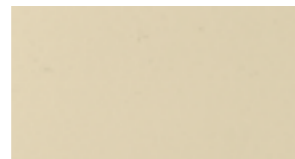


Pece

— *Cuoio light, hide leather*



Bianco



Avorio



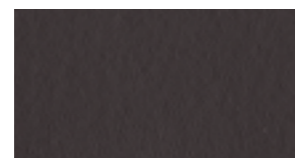
Tortora



Naturale



Grigio



Caffè

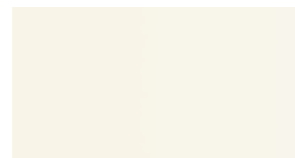


Nero

— *Vetri, glasses*



Bianco



Yogurt



Perla



Avorio



Titanio



Tortora



Grigio



Nero



Aragosta



Rosso



Bronzo riflettente



Riflettente RL



Vetro serigrafato

— *Rivestimenti decorativi
tessili, decorative fabric
covering*



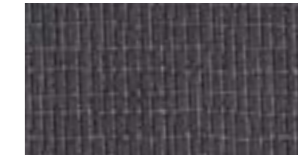
Tebe 100



Tebe 101



Tebe 102



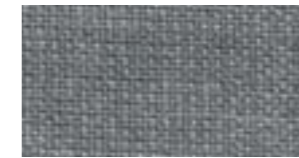
Tebe 103



Leda 200



Leda 201



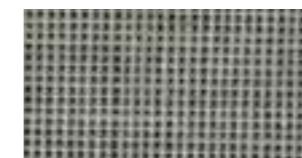
Leda 202



Leda 203



Antea 300



Antea 301



Antea 302



Antea 303

Art direction, design

Graph.X

Foto

Santi Caleca

Styling

Studio Salaris

Pre press, retouching

A. De Pedrini

Stampa

O.G.M. SpA 2016

Thanks to

Almerich

Artemide

Barrett

Biella Fabrics

Bonacina 1889

Canova

Cappelleria Melegari

Cc Tapis

Claudio Brocchini

Contardi

E15 Distribuito Da Canova

Edizioni Design

Gallo S.p.a.

Ghidini 1961

Golran

Gt Design

Katharina Eisenköck

Lanificio B

Lindell & Co.

Masserano Cashmere

Mohebban

Mogg

Moret

Mos Design

Mulligan Golf Point

Nude Glass

Osborne&Little

Paola Paronetto

Servomuto

Society

Stilnovo

Tony Loley

Tolight

Vanessa Mitrani

Lema s.p.a.

22040 Alzate Brianza

Como - Italy

Strada Statale

Briantea n°2

t +39.031.630.990

f +39.031.632.492

lemamobili.com

LEMA s.p.a.

22040 Alzate Brianza
Como – Italy
Strada Statale
Briantea n° 2
t +39 031 630 990
f +39 031 632 492
lemamobili.com